



This PDF is provided by the International Telecommunication Union (ITU) Library & Archives Service from an officially produced electronic file.

Ce PDF a été élaboré par le Service de la bibliothèque et des archives de l'Union internationale des télécommunications (UIT) à partir d'une publication officielle sous forme électronique.

Este documento PDF lo facilita el Servicio de Biblioteca y Archivos de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) a partir de un archivo electrónico producido oficialmente.

، قسم المكتبة والمحفوظات، وهي مأخوذة من ملف إلكتروني جرى (ITU) مقدمة من الاتحاد الدولي للاتصالات PDF هذه النسخة بنسق إعدادة رسمياً.

本 PDF 版本由国际电信联盟（ITU）图书馆和档案服务室提供。来源为正式出版的电子文件。

Настоящий файл в формате PDF предоставлен библиотечно-архивной службой Международного союза электросвязи (МСЭ) на основе официально созданного электронного файла.



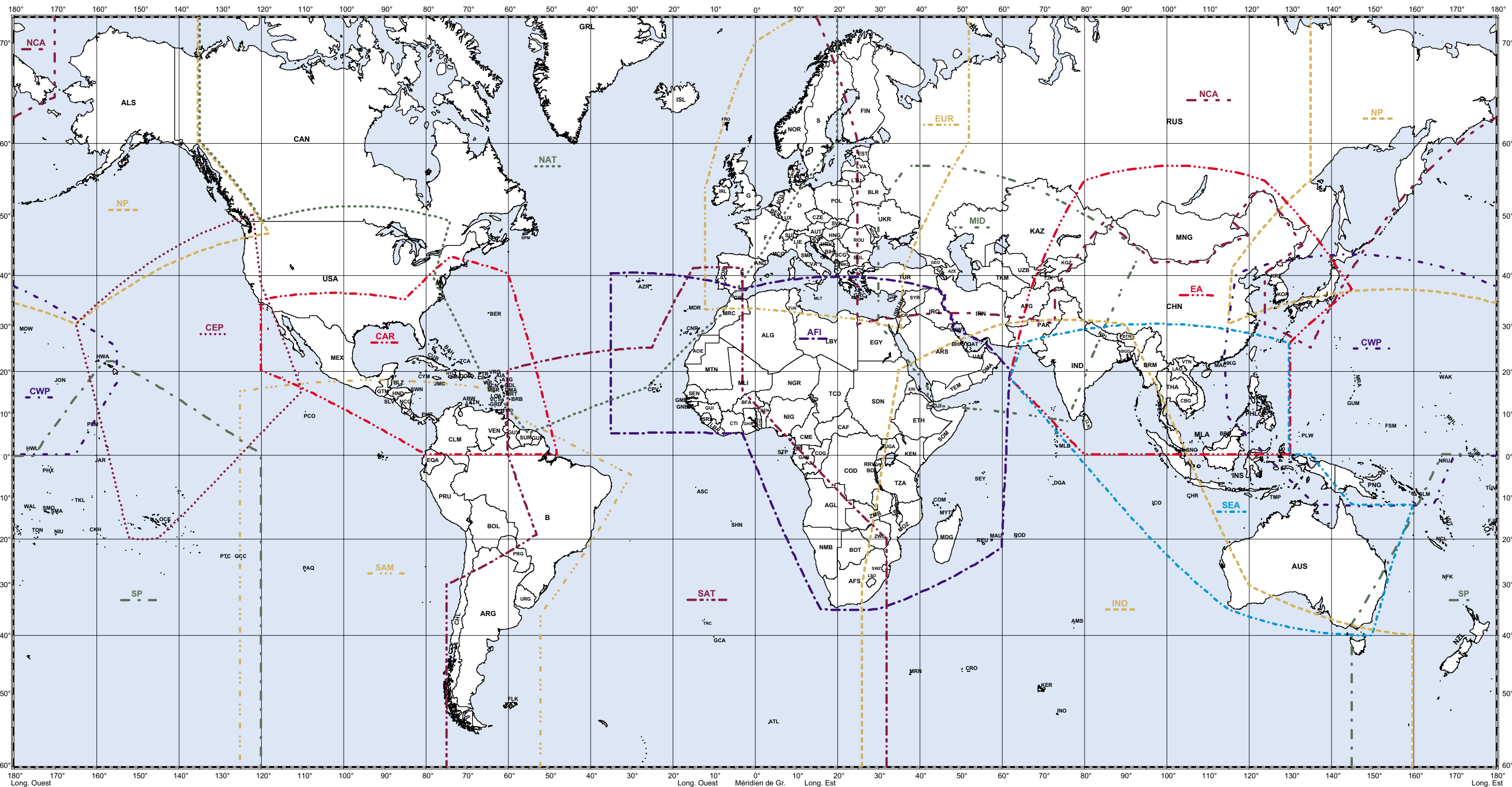
© UIT 2004



CARTE 1a
Zones de passage des lignes aériennes
mondiales principales (180° O-180° O)

MAP 1a
Major world air route areas
(180° W-180° W)

MAPA 1a
Zonas de paso de rutas aéreas
mundiales principales (180° W-180° W)



- | | | | |
|-----|------------------------|----------------------|---------------------------|
| AFI | AFRIQUE | AFRICA | ÁFRICA |
| CAR | CARAÏBES | CARIBBEAN | CARIBE |
| CEP | CENTRE EST PACIFIQUE | CENTRAL EAST PACIFIC | PACÍFICO ESTE CENTRAL |
| CWP | CENTRE OUEST PACIFIQUE | CENTRAL WEST PACIFIC | PACÍFICO OESTE CENTRAL |
| EA | ASIE DE L'EST | EAST ASIA | ASIA ORIENTAL |
| EUR | EUROPE | EUROPE | EUROPA |
| INO | Océan Indien | INDIAN OCEAN | Océano Índico |
| MID | MOYENT-ORIENT | MIDDLE EAST | ORIENTE MEDIO |
| NAT | NORD ATLANTIQUE | NORTH ATLANTIC | ATLÁNTICO NORTE |
| NCA | NORD CENTRE ASIE | NORTH CENTRAL ASIA | ASIA CENTRO-SEPTENTRIONAL |
| NP | NORD PACIFIQUE | NORTH PACIFIC | PACÍFICO NORTE |
| SAM | SUD AMÉRIQUE | SOUTH AMERICA | AMÉRICA DEL SUR |
| SAT | SUD ATLANTIQUE | SOUTH ATLANTIC | ATLÁNTICO SUR |
| SEA | SUD-EST ASIATIQUE | SOUTH EAST ASIA | ASIA SUDORIENTAL |
| SP | SUD PACIFIQUE | SOUTH PACIFIC | PACÍFICO SUR |

L'inscription d'un pays ou d'une zone géographique sur cette carte ainsi que le tracé de frontières n'impliquent, de la part de l'UIT, aucune prise de position quant au statut politique de ces pays ou zones géographiques, ni aucune reconnaissance officielle de ces frontières. Cette carte donne les limites des zones aéronautiques uniquement pour les besoins des radiocommunications du service mobile aéronautique (R).

The mention of the name of a country or a geographical area on this map, as well as the tracing of borders, do not imply, on the part of ITU, any position with respect to the political status of such a country of geographical area, or official recognition of these borders. The map delineates the aeronautical areas only for the purpose of radiocommunications in the aeronautical mobile (R) service.

La inscripción de un país o de una zona geográfica en este mapa así como el trazado de fronteras en los mapas, no implican que la UIT tome posición en cuanto al estatuto político de esos países o zonas geográficas ni al reconocimiento por su parte de esas fronteras. Los límites de las zonas aeronáuticas se representan en el mapa únicamente a los efectos de las radiocomunicaciones del servicio móvil aeronáutico (R).



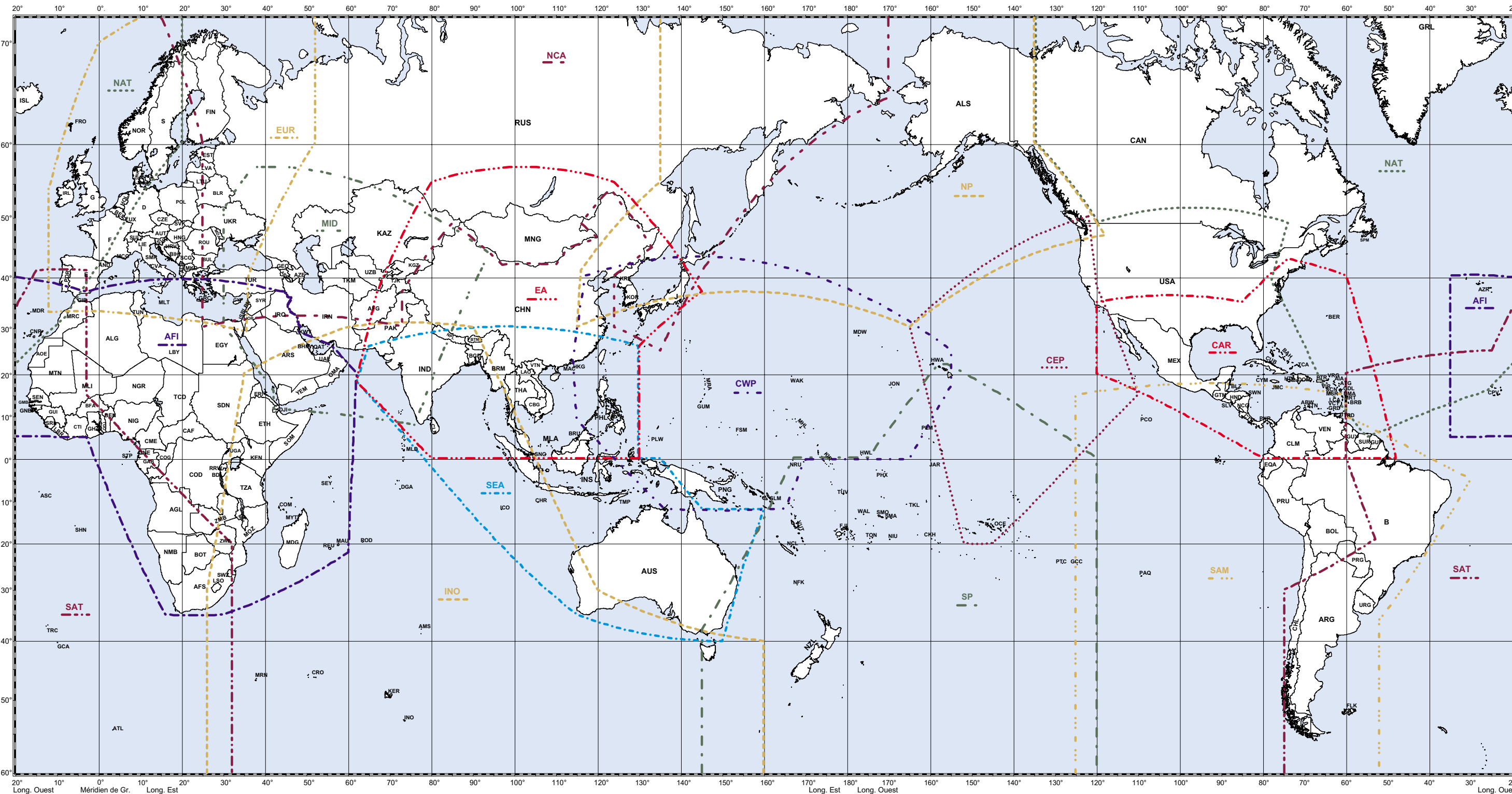
© UIT 2004



CARTE 1b
Zones de passage des lignes aériennes
mondiales principales (20° O-20° O)

MAP 1b
Major world air route areas
(20° W-20° W)

MAPA 1b
Zonas de paso de rutas aéreas
mundiales principales (20° W-20° W)



---	AFI	AFRIQUE	AFRICA	ÁFRICA
---	CAR	CARAÏBES	CARIBBEAN	CARIBE
---	CEP	CENTRE EST PACIFIQUE	CENTRAL EAST PACIFIC	PACÍFICO ESTE CENTRAL
---	CWP	CENTRE OUEST PACIFIQUE	CENTRAL WEST PACIFIC	PACÍFICO OESTE CENTRAL
---	EA	ASIE DE L'EST	EAST ASIA	ASIA ORIENTAL
---	EUR	EUROPE	EUROPE	EUROPA
---	INO	Océan Indien	INDIAN OCEAN	Océano Índico
---	MID	MOYENT-ORIENT	MIDDLE EAST	ORIENTE MEDIO
---	NAT	NORD ATLANTIQUE	NORTH ATLANTIC	ATLÁNTICO NORTE
---	NP	NORD CENTRE ASIE	NORTH CENTRAL ASIA	ASIA CENTRO-SEPTENTRIONAL
---	NP	NORD PACIFIQUE	NORTH PACIFIC	PACÍFICO NORTE
---	SAM	SUD AMÉRIQUE	SOUTH AMERICA	AMÉRICA DEL SUR
---	SAT	SUD ATLANTIQUE	SOUTH ATLANTIC	ATLÁNTICO SUR
---	SEA	SUD-EST ASIATIQUE	SOUTH EAST ASIA	ASIA SUDORIENTAL
---	SP	SUD PACIFIQUE	SOUTH PACIFIC	PACÍFICO SUR

L'inscription d'un pays ou d'une zone géographique sur cette carte ainsi que le tracé de frontières n'impliquent, de la part de l'UIT, aucune prise de position quant au statut politique de ces pays ou zones géographiques, ni aucune reconnaissance officielle de ces frontières. Cette carte donne les limites des zones aéronautiques uniquement pour les besoins des radiocommunications du service mobile aéronautique (R).

The mention of the name of a country or a geographical area on this map, as well as the tracing of borders, do not imply, on the part of ITU, any position with respect to the political status of such a country of geographical area, or official recognition of these borders. The map delineates the aeronautical areas only for the purpose of radiocommunications in the aeronautical mobile (R) service.

La inscripción de un país o de una zona geográfica en este mapa así como el trazado de fronteras en los mapas, no implican que la UIT tome posición en cuanto al estatuto político de esos países o zonas geográficas ni al reconocimiento por su parte de esas fronteras. Los límites de las zonas aeronáuticas se representan en el mapa únicamente a los efectos de las radiocomunicaciones del servicio móvil aeronáutico (R).



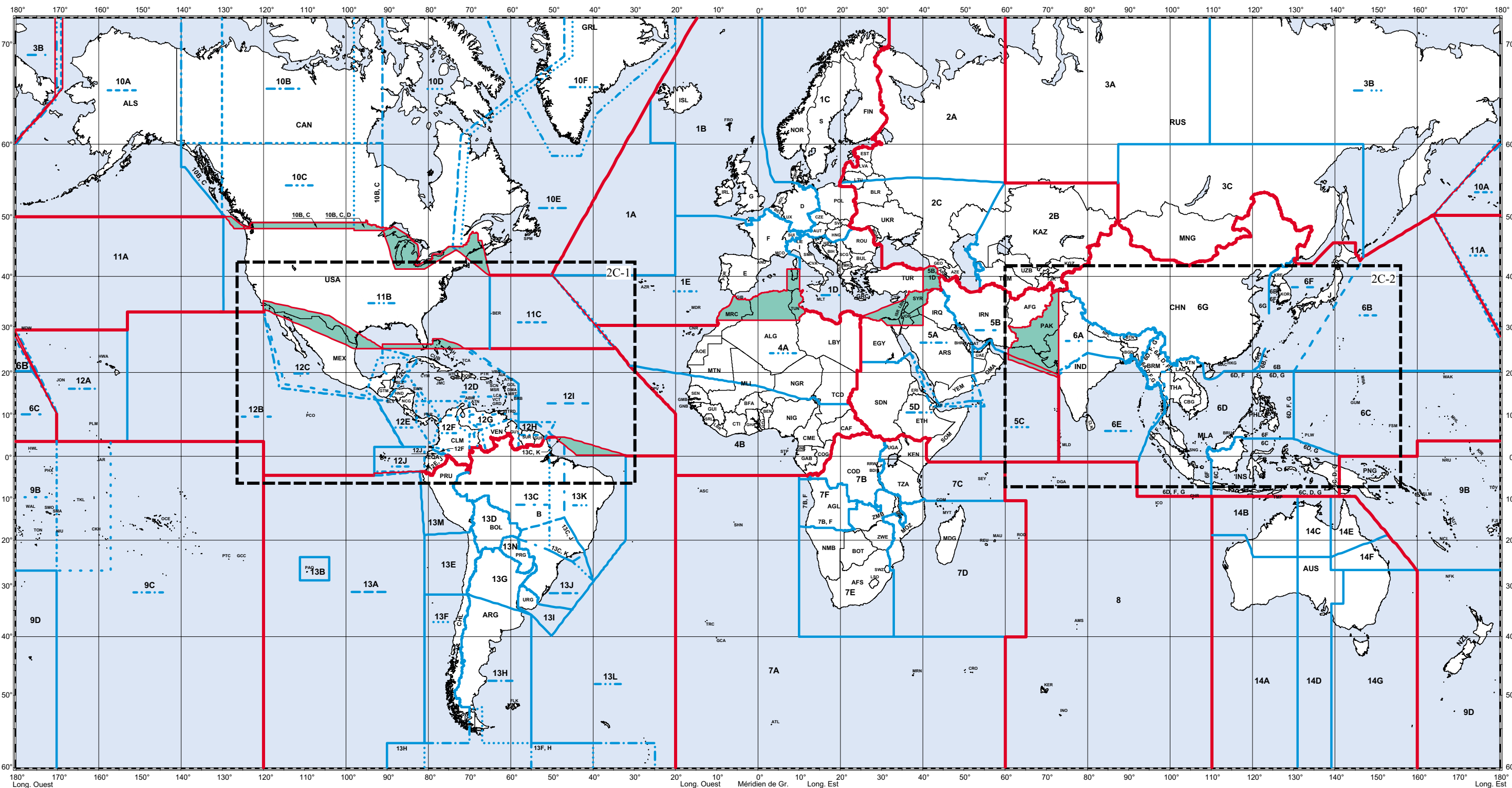
© UIT 2004



CARTE 2a
Zones des lignes aériennes régionales
et nationales (180° O-180° O)

MAP 2a
Regional and domestic air route
areas (180° W-180° W)

MAPA 2a
Zonas de rutas aéreas regionales
y nacionales (180° W-180° W)



- Zone principale Main area Zona principal
— Zone secondaire Sub-area Subzona

Les zones coloriées représentent le chevauchement des zones principales.

The coloured areas show the overlap between the main areas.

Las zonas coloreadas representan la superposición de las zonas principales.

L'inscription d'un pays ou d'une zone géographique sur cette carte ainsi que le tracé de frontières n'impliquent, de la part de l'UIT, aucune prise de position quant au statut politique de ces pays ou zones géographiques, ni aucune reconnaissance officielle de ces frontières. Cette carte donne les limites des zones aéronautiques uniquement pour les besoins des radiocommunications du service mobile aéronautique (R).

The mention of the name of a country or a geographical area on this map, as well as the tracing of borders, do not imply, on the part of ITU, any position with respect to the political status of such a country of geographical area, or official recognition of these borders. The map delineates the aeronautical areas only for the purpose of radiocommunications in the aeronautical mobile (R) service.

La inscripción de un país o de una zona geográfica en este mapa así como el trazado de fronteras en los mapas no implican que la UIT tome posición en cuanto al estatuto político de esos países o zonas geográficas ni al reconocimiento por su parte de esas fronteras. Los límites de las zonas aeronáuticas se representan en el mapa únicamente a los efectos de las radiocomunicaciones del servicio móvil aeronáutico (R).



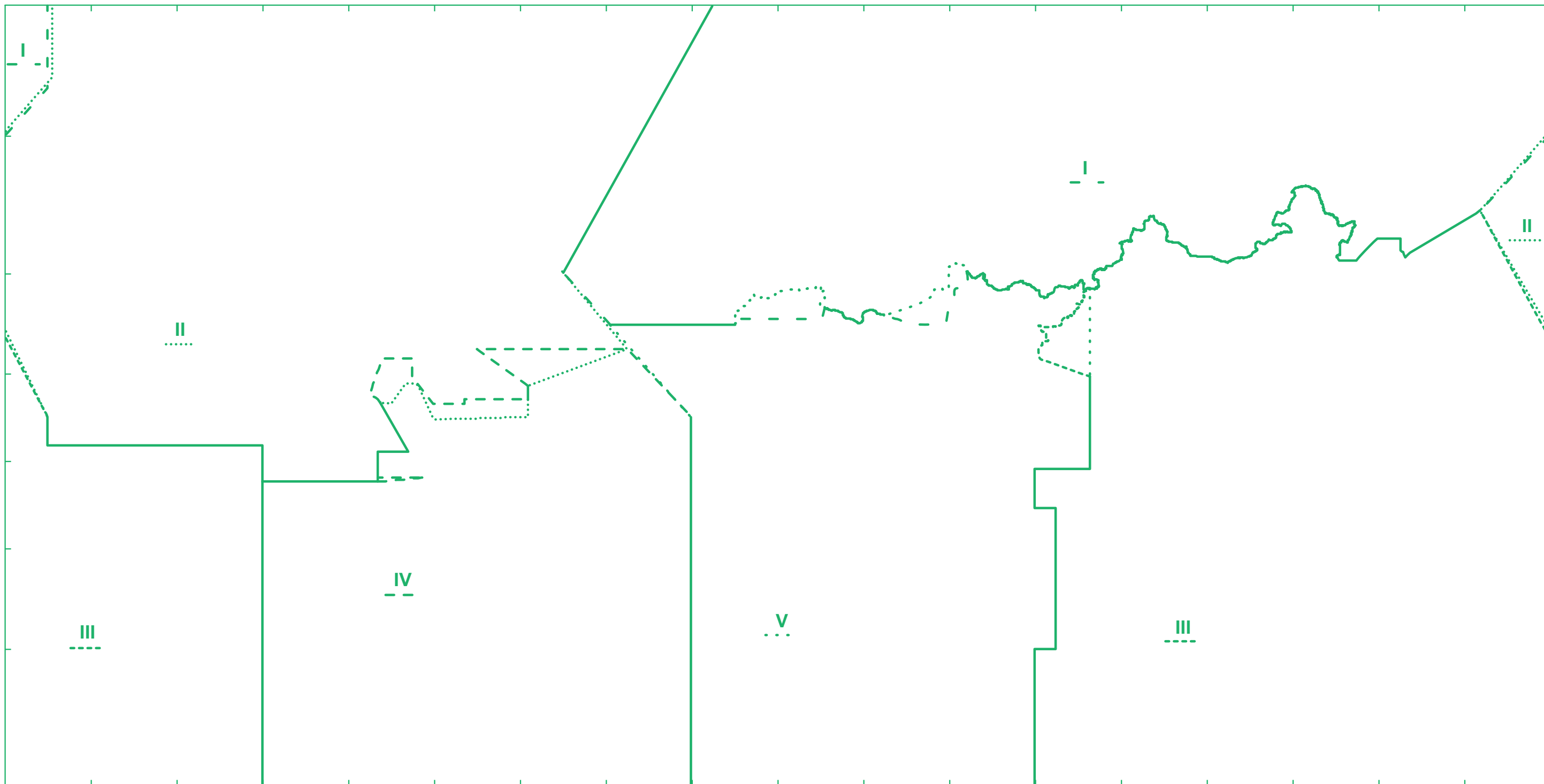
© UIT 2001

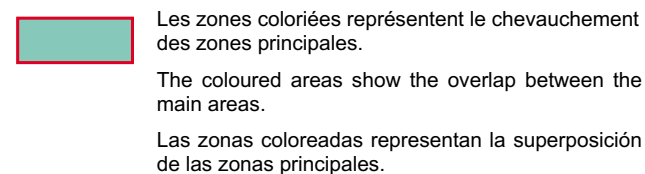


Zones mondiales d'allotissement
(à utiliser avec la carte 2a)

Worldwide allotment areas
(to be used with map 2a)

Zonas de adjudicación mundial
(a utilizar con el mapa 2a)





La inscripción de un país o de una zona geográfica en este mapa así como el trazado de fronteras en los mapas no implican que la UIT tome posición en cuanto al estatuto político de esos países o zonas geográficas ni al reconocimiento por su parte de esas fronteras. Los límites de las zonas aeronáuticas se representan en el mapa únicamente a los efectos de las radiocomunicaciones del servicio móvil aeronáutico (R).



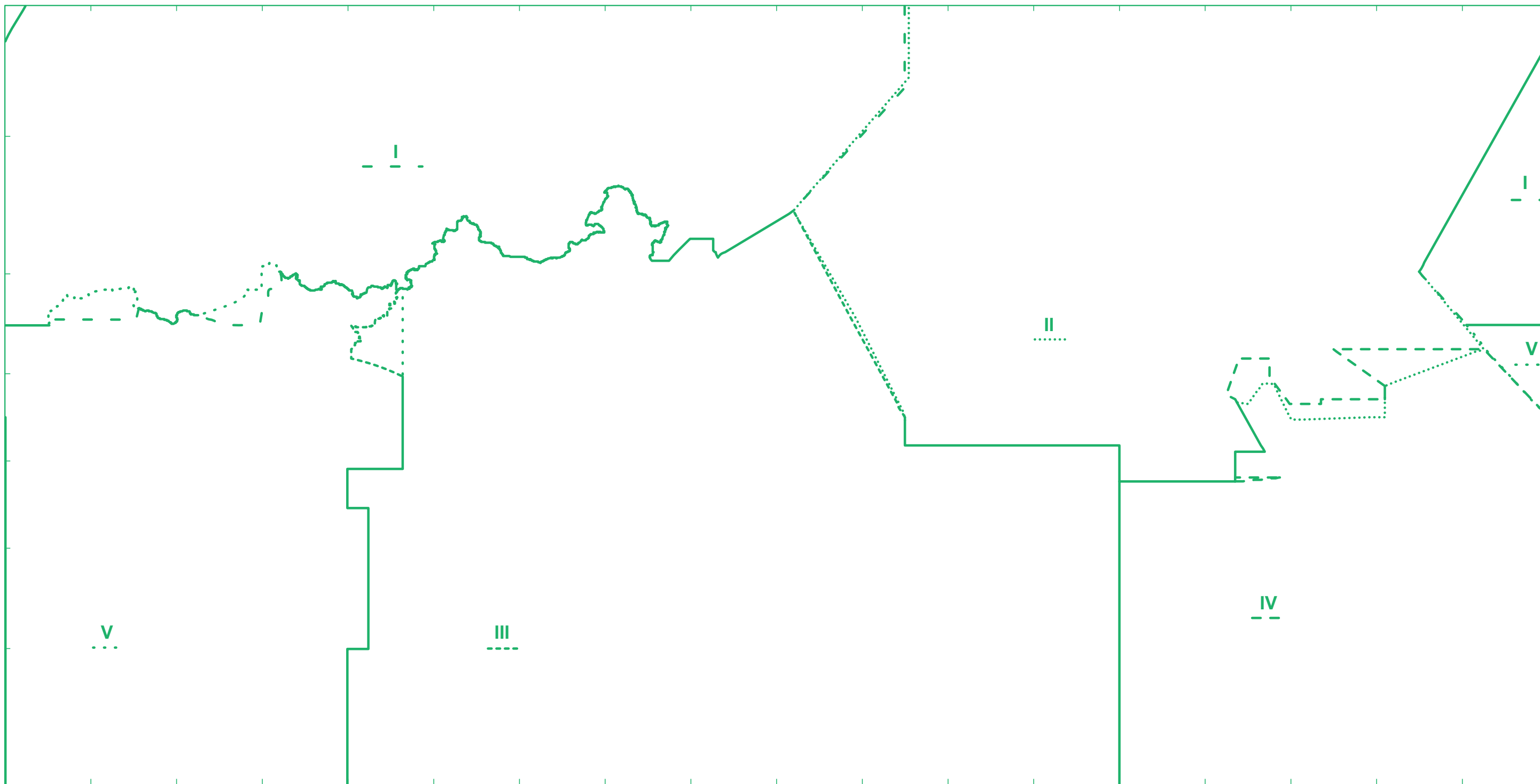
© UIT 2001



Zones mondiales d'allotissement
(à utiliser avec la carte 2b)

Worldwide allotment areas
(to be used with map 2b)

Zonas de adjudicación mundial
(a utilizar con el mapa 2b)



Extracto del Mapa 2a

Los límites de las zonas aeronáuticas se representan en el mapa únicamente a los efectos de las radiocomunicaciones del servicio móvil aeronáutico (R).



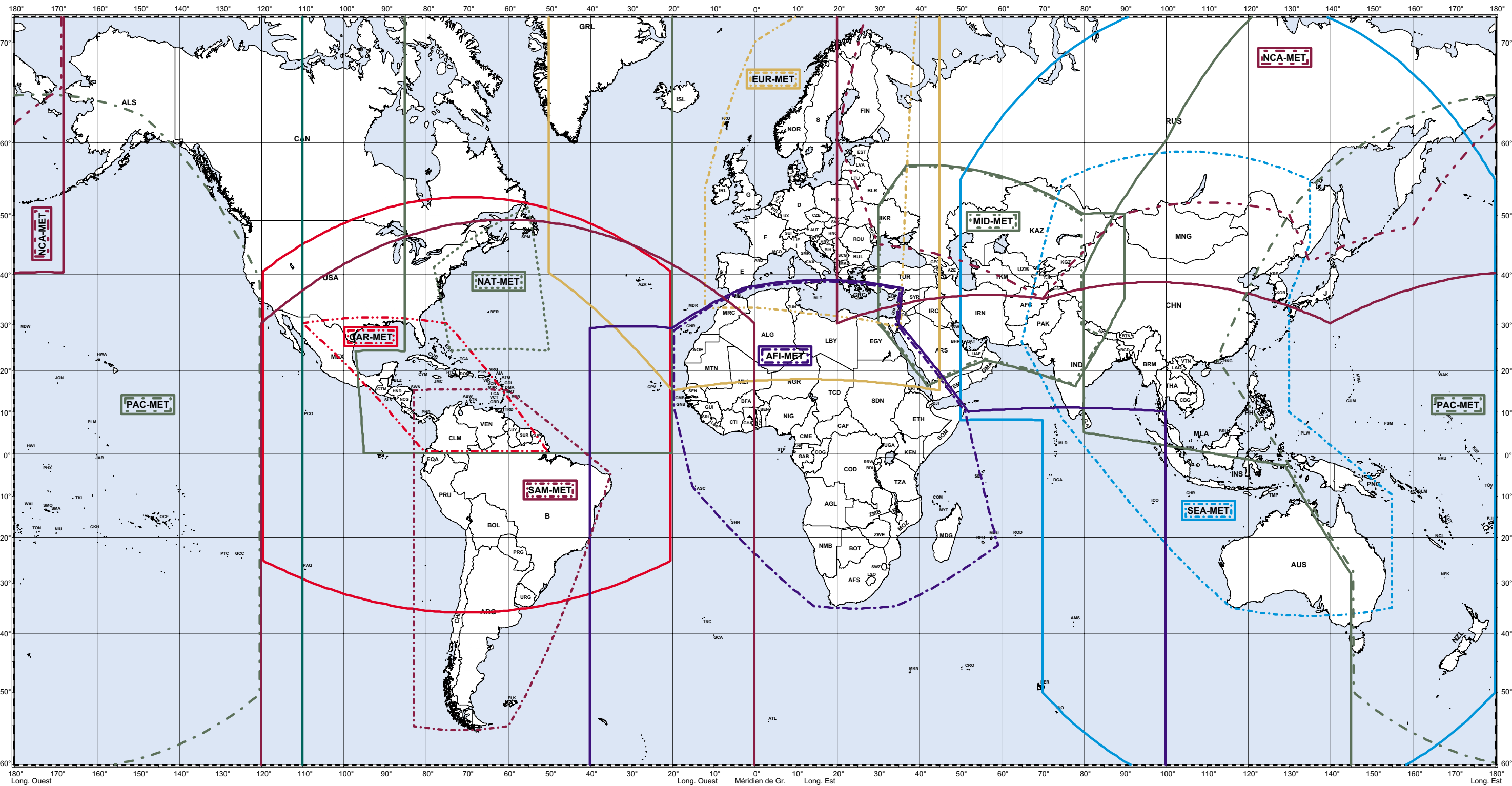
© UIT 2004



CARTE 3a
Zones d'allotissement et de réception
Volmet (180° O-180° O)

MAP 3a
Volmet allotment and reception
areas (180° W-180° W)

MAPA 3a
Zonas de adjudicación y de recepción
Volmet (180° W-180° W)



- | | | | |
|---------|----------------------|--------------------|---------------------------|
| AFI-MET | AFRIQUE-OCÉAN INDIEN | AFRICA | ÁFRICA |
| CAR-MET | CARAIBES | CARIBBEAN | CARIBE |
| EUR-MET | EUROPE | EUROPE | EUROPA |
| MID-MET | MOYEN-ORIENT | MIDDLE EAST | ORIENTE MEDIO |
| NAT-MET | ATLANTIQUE NORD | NORTH ATLANTIC | ATLÁNTICO NORTE |
| NCA-MET | NORD CENTRE ASIE | NORTH CENTRAL ASIA | ASIA CENTRO-SEPTENTRIONAL |
| PAC-MET | PACIFIQUE | PACIFIC | PACÍFICO |
| SAM-MET | SUD AMÉRIQUE | SOUTH ATLANTIC | ATLÁNTICO SUR |
| SEA-MET | SUD-EST ASIATIQUE | SOUTH EAST ASIA | ASIA SUDORIENTAL |

L'inscription d'un pays ou d'une zone géographique sur cette carte ainsi que le tracé de frontières n'impliquent, de la part de l'UIT, aucune prise de position quant au statut politique de ces pays ou zones géographiques, ni aucune reconnaissance officielle de ces frontières. Cette carte donne les limites des zones aéronautiques uniquement pour les besoins des radiocommunications du service mobile aéronautique (R).

The mention of the name of a country or a geographical area on this map, as well as the tracing of borders, do not imply, on the part of ITU, any position with respect to the political status of such a country of geographical area, or official recognition of these borders. The map delineates the aeronautical areas only for the purpose of radiocommunications in the aeronautical mobile (R) service.

La inscripción de un país o de una zona geográfica en este mapa así como el trazado de fronteras en los mapas no implican que la UIT tome posición en cuanto al estatuto político de esos países o zonas geográficas ni al reconocimiento por su parte de esas fronteras. Los límites de las zonas aeronáuticas se representan en el mapa únicamente a los efectos de las radiocomunicaciones del servicio móvil aeronáutico (R).



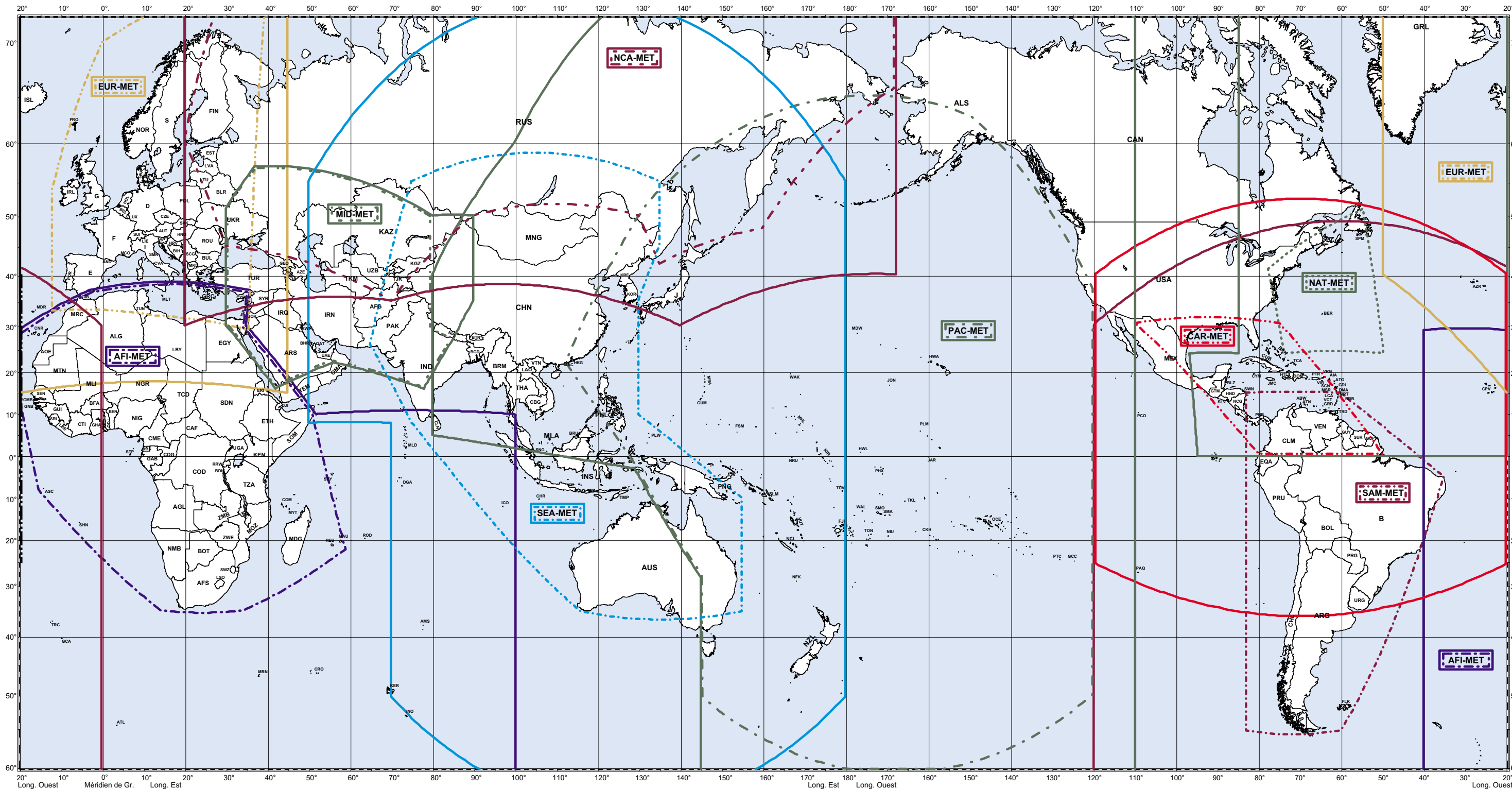
© UIT 2004



CARTE 3b
Zones d'allotissement et de
réception Volmet (20° O-20° O)

MAP 3b
Volmet allotment and reception
areas (20° W-20° W)

MAPA 3b
Zonas de adjudicación y de
recepción Volmet (20° W-20° W)



- | | | | |
|---------|----------------------|--------------------|---------------------------|
| AFI-MET | AFRIQUE-Océan Indien | AFRICA | ÁFRICA |
| CAR-MET | CARAIBES | CARIBBEAN | CARIBE |
| EUR-MET | EUROPE | EUROPE | EUROPA |
| MID-MET | MOYEN-ORIENT | MIDDLE EAST | ORIENTE MEDIO |
| NAT-MET | ATLANTIQUE NORD | NORTH ATLANTIC | ATLÁNTICO NORTE |
| NCA-MET | NORD CENTRE ASIE | NORTH CENTRAL ASIA | ASIA CENTRO-SEPTENTRIONAL |
| PAC-MET | PACIFIQUE | PACIFIC | PACÍFICO |
| SAM-MET | SUD AMÉRIQUE | SOUTH ATLANTIC | ATLÁNTICO SUR |
| SEA-MET | SUD-EST ASIATIQUE | SOUTH EAST ASIA | ASIA SUDORIENTAL |

L'inscription d'un pays ou d'une zone géographique sur cette carte ainsi que le tracé de frontières n'impliquent, de la part de l'UIT, aucune prise de position quant au statut politique de ces pays ou zones géographiques, ni aucune reconnaissance officielle de ces frontières. Cette carte donne les limites des zones aéronautiques uniquement pour les besoins des radiocommunications du service mobile aéronautique (R).

The mention of the name of a country or a geographical area on this map, as well as the tracing of borders, do not imply, on the part of ITU, any position with respect to the political status of such a country of geographical area, or official recognition of these borders. The map delineates the aeronautical areas only for the purpose of radiocommunications in the aeronautical mobile (R) service.

La inscripción de un país o de una zona geográfica en este mapa así como el trazado de fronteras en los mapas no implican que la UIT tome posición en cuanto al estatuto político de esos países o zonas geográficas ni al reconocimiento por su parte de esas fronteras. Los límites de las zonas aeronáuticas se representan en el mapa únicamente a los efectos de las radiocomunicaciones del servicio móvil aeronáutico (R).

PÔLE NORD – NORTH POLE – POLO NORTE

CARTE 4

Zones de passage des lignes aériennes
mondiales principales

Projection azimutale
équivalente de Lambert

MAP 4

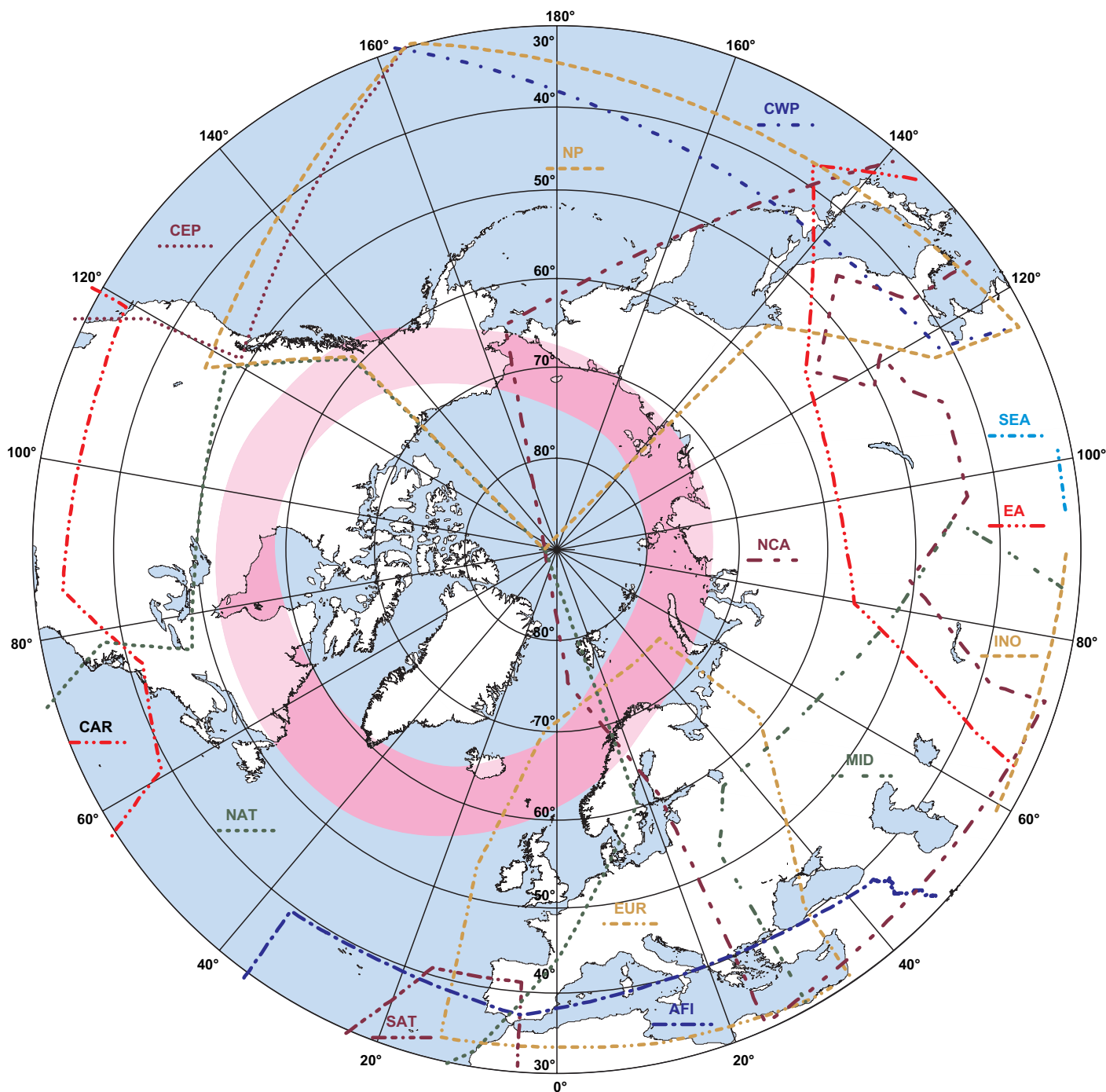
Major world air route areas

Lambert azimuthal
equal area projection

MAPA 4

Zonas de paso de rutas aéreas
mundiales principales

Proyección acimutal
equivalente de Lambert



Cette carte donne les limites des zones aéronautiques uniquement pour les besoins des radiocommunications du service mobile aéronautique (R).

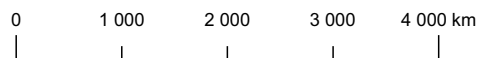
The map delineates the aeronautical areas only for the purpose of radiocommunications in the aeronautical mobile (R) service.

Los límites de las zonas aeronáuticas se representan en el mapa únicamente a los efectos de las radiocomunicaciones del servicio móvil aeronáutico (R).

Echelle valable pour les latitudes > 60°

Scale valid for latitudes > 60°

Escala válida para latitudes > 60°



© UIT 2001



PÔLE NORD – NORTH POLE – POLO NORTE

CARTE 5
Zones des lignes aériennes
régionales et nationales

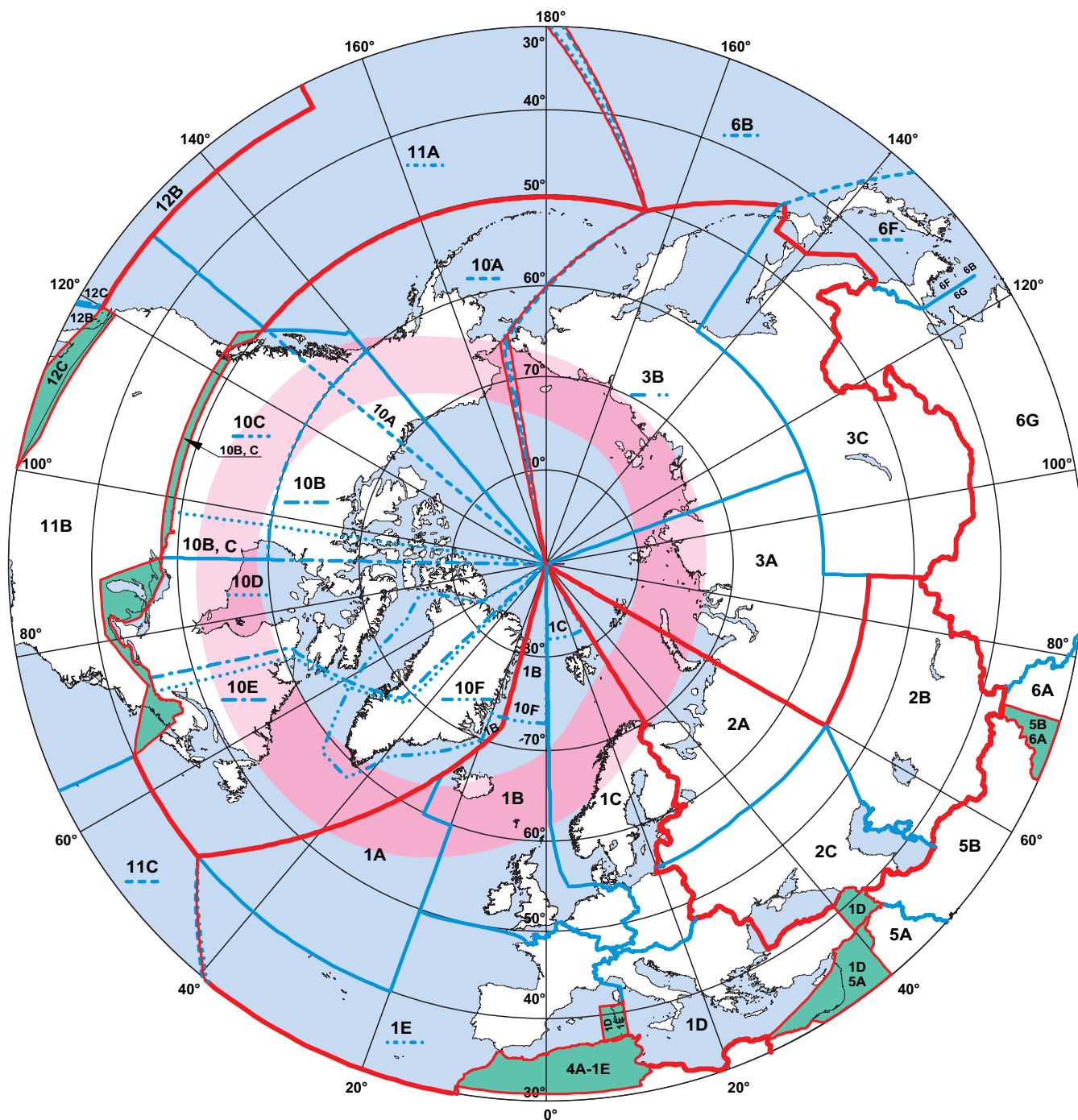
Projection azimutale
équivalente de Lambert

MAP 5
Regional and domestic
air route areas

Lambert azimuthal
equal area projection

MAPA 5
Zonas de rutas aéreas
regionales y nacionales

Proyección acimutal
equivalente de Lambert



Cette carte donne les limites des zones aéronautiques uniquement pour les besoins des radiocommunications du service mobile aéronautique (R).

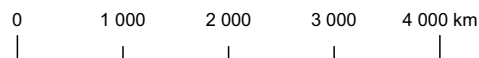
The map delineates the aeronautical areas only for the purpose of radiocommunications in the aeronautical mobile (R) service.

Los límites de las zonas aeronáuticas se representan en el mapa únicamente a los efectos de las radiocomunicaciones del servicio móvil aeronáutico (R).

Echelle valable pour les latitudes > 60°

Scale valid for latitudes > 60°

Escala válida para latitudes > 60°



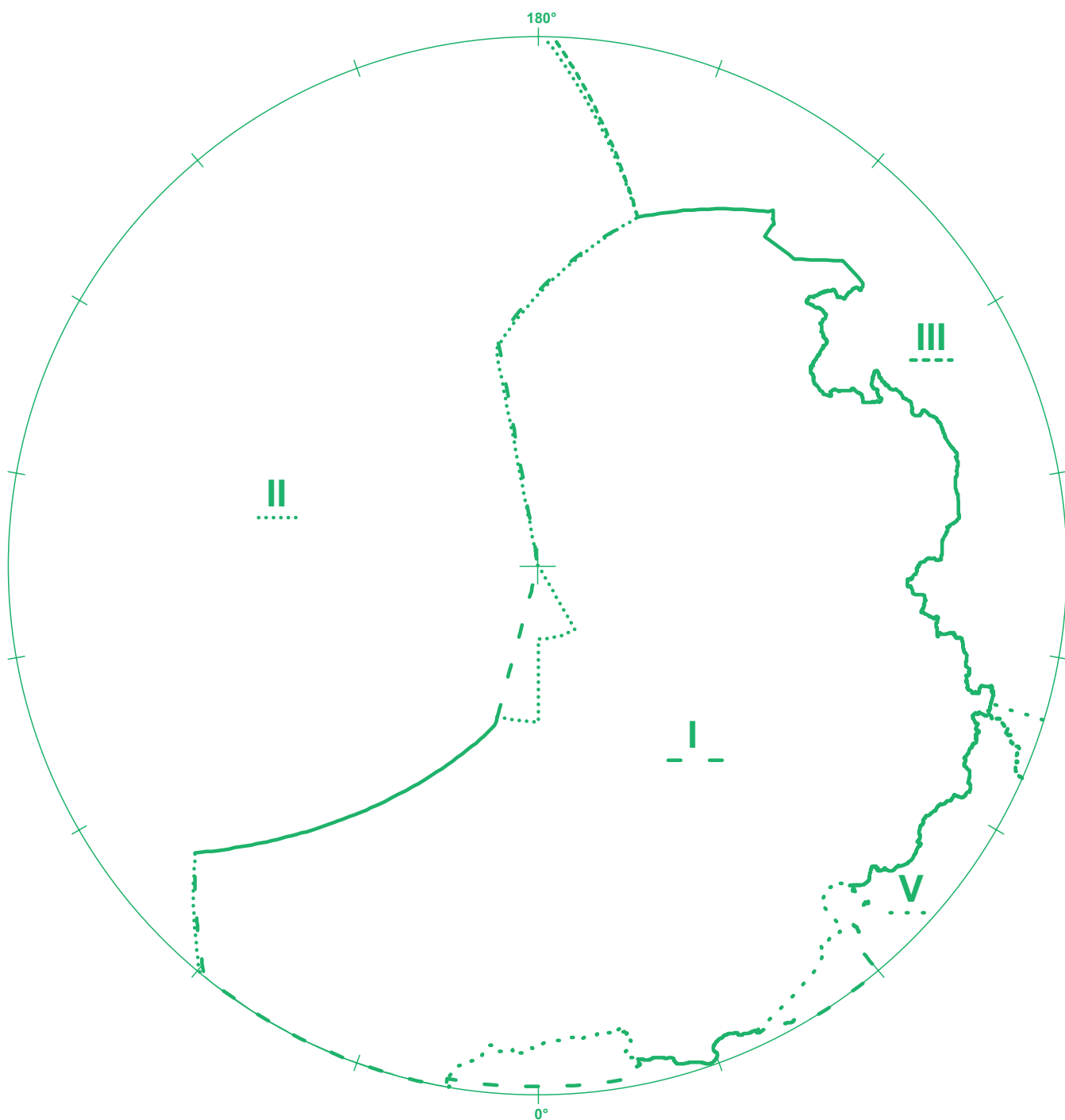
© UIT 2001



Zones mondiales d'allotissement
(à utiliser avec la carte 5)

Worldwide allotment areas
(to be used with map 5)

Zonas de adjudicación mundial
(a utilizar con el mapa 5)



PÔLE SUD – SOUTH POLE – POLO SUR

CARTE 6

Zones de passage des lignes aériennes
mondiales principales

Projection azimutale
équivalente de Lambert

MAP 6

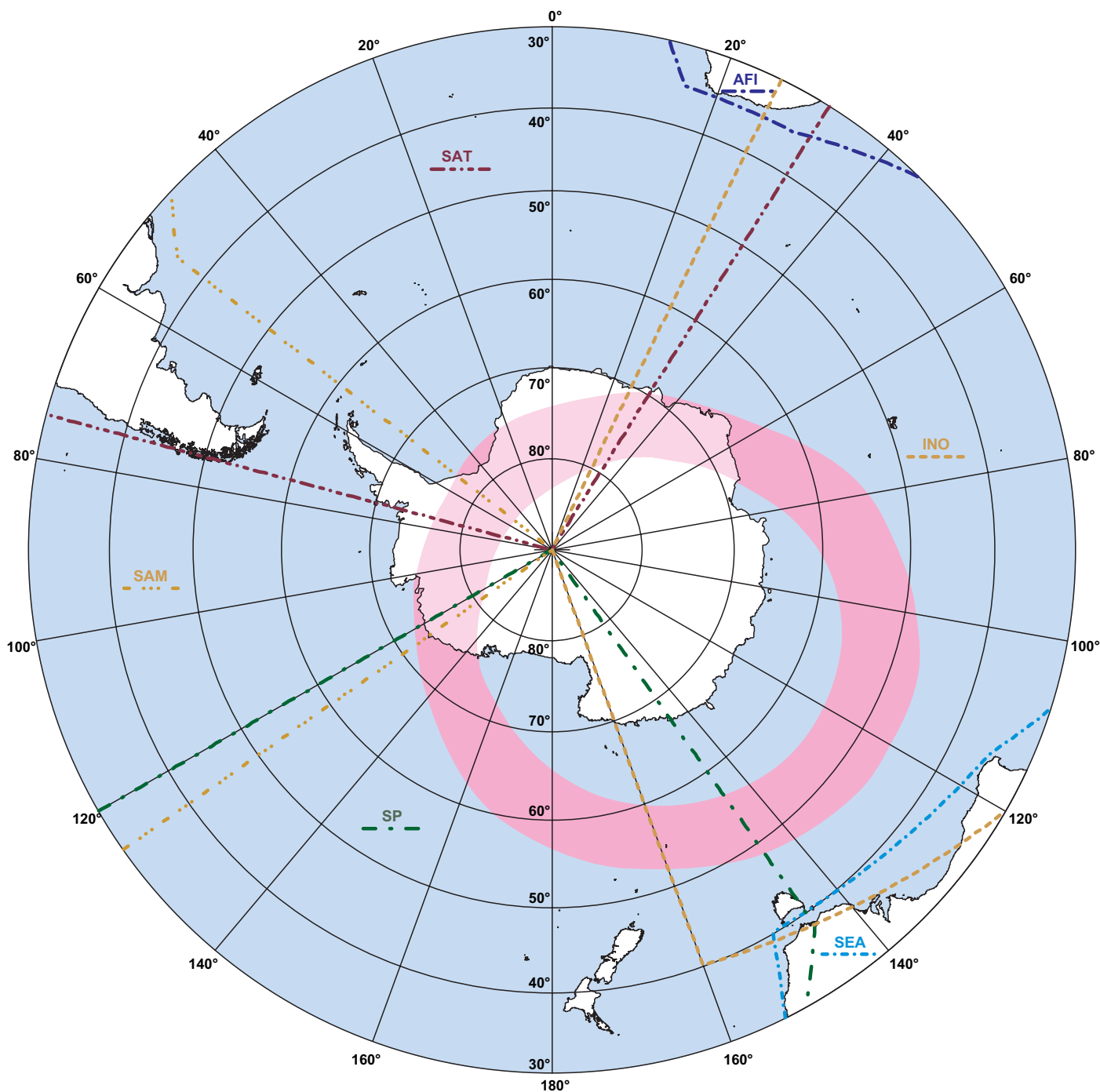
Major world air route areas

Lambert azimuthal
equal area projection

MAPA 6

Zonas de paso de rutas aéreas
mundiales principales

Proyección acimutal
equivalente de Lambert



Cette carte donne les limites des zones aéronautiques uniquement pour les besoins des radiocommunications du service mobile aéronautique (R).

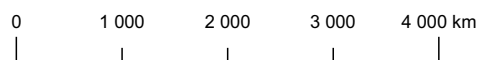
The map delineates the aeronautical areas only for the purpose of radiocommunications in the aeronautical mobile (R) service.

Los límites de las zonas aeronáuticas se representan en el mapa únicamente a los efectos de las radiocomunicaciones del servicio móvil aeronáutico (R).

Echelle valable pour les latitudes > 60°

Scale valid for latitudes > 60°

Escala válida para latitudes > 60°



© UIT 2001



PÔLE SUD – SOUTH POLE – POLO SUR

CARTE 7
Zones des lignes aériennes
régionales et nationales

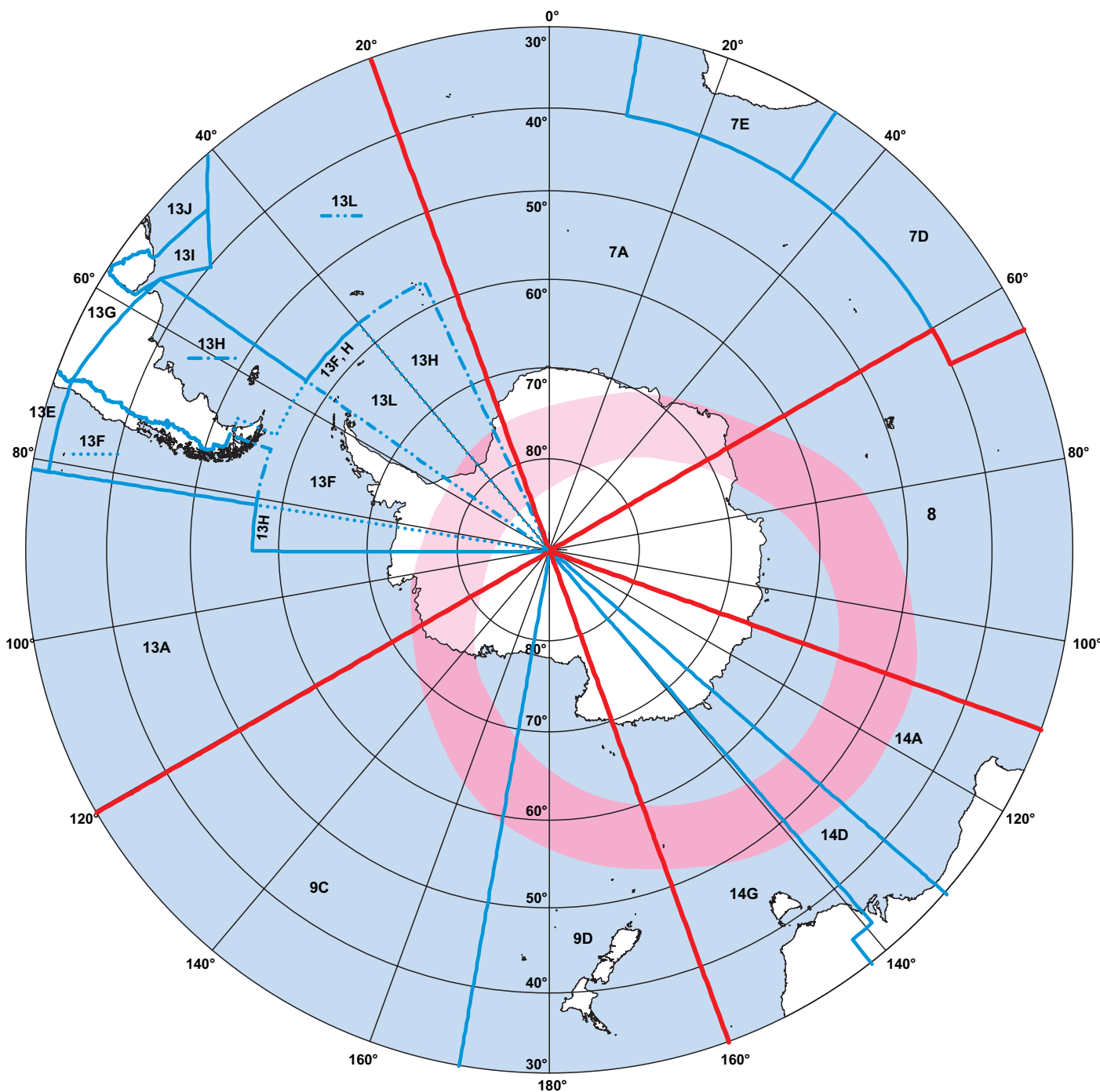
Projection azimutale
équivalente de Lambert

MAP 7
Regional and domestic air
route areas

Lambert azimuthal
equal area projection

MAPA 7
Zonas de rutas aéreas
regionales y nacionales

Proyección acimutal
equivalente de Lambert



Cette carte donne les limites des zones aéronautiques uniquement pour les besoins des radiocommunications du service mobile aéronautique (R).

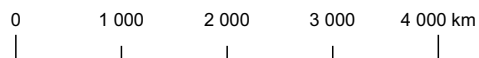
The map delineates the aeronautical areas only for the purpose of radiocommunications in the aeronautical mobile (R) service.

Los límites de las zonas aeronáuticas se representan en el mapa únicamente a los efectos de las radiocomunicaciones del servicio móvil aeronáutico (R).

Echelle valable pour les latitudes > 60°

Scale valid for latitudes > 60°

Escala válida para latitudes > 60°



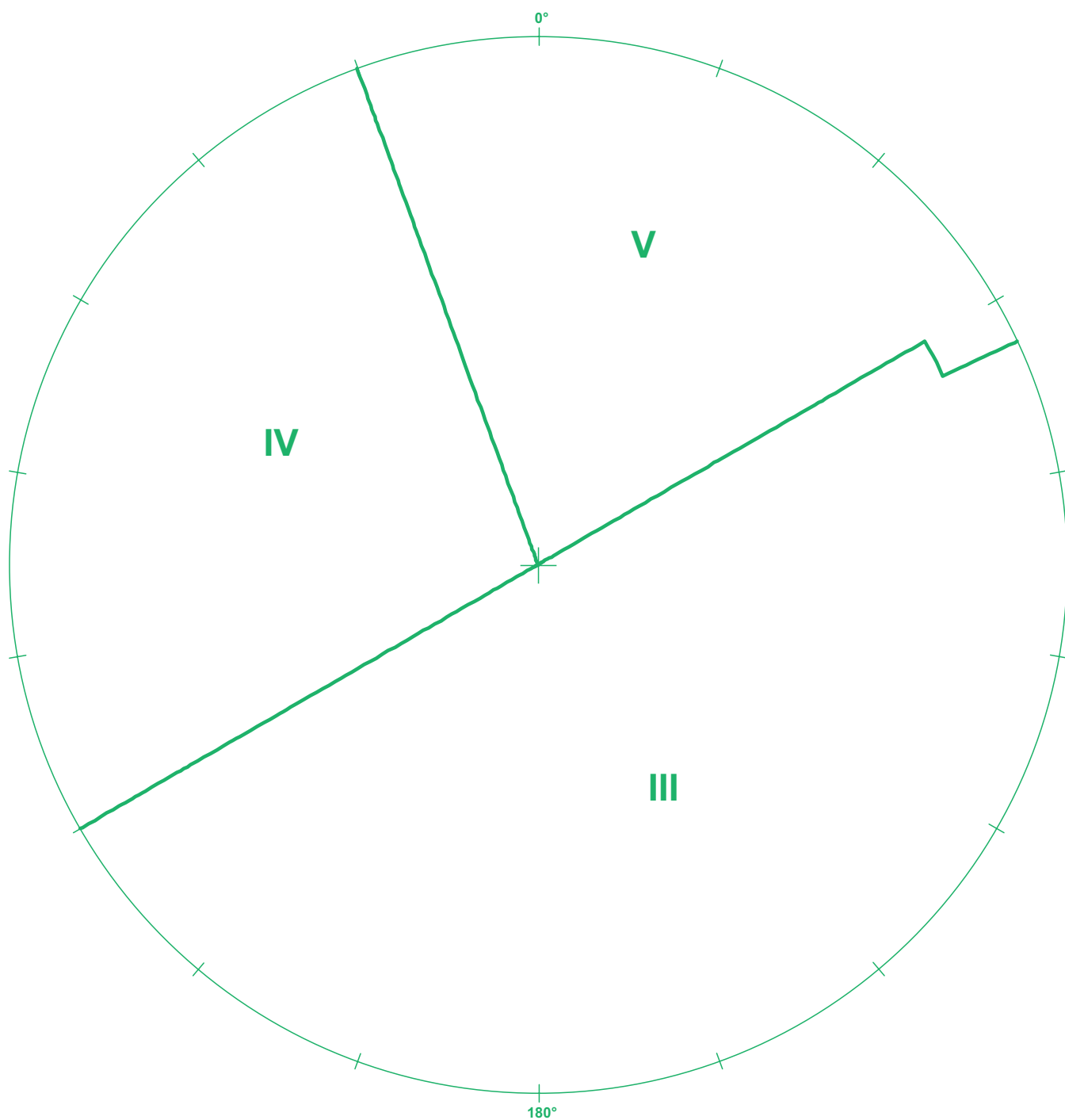
© UIT 2001



Zones mondiales d'allotissement
(a utiliser avec la carte 7)

Worldwide allotment areas
(to used with map 7)

Zonas de adjudicación mundial
(a utilizar con el mapa 7)



PÔLE NORD – NORTH POLE – POLO NORTE

CARTE 8
Zones d'allotissement
et de réception Volmet

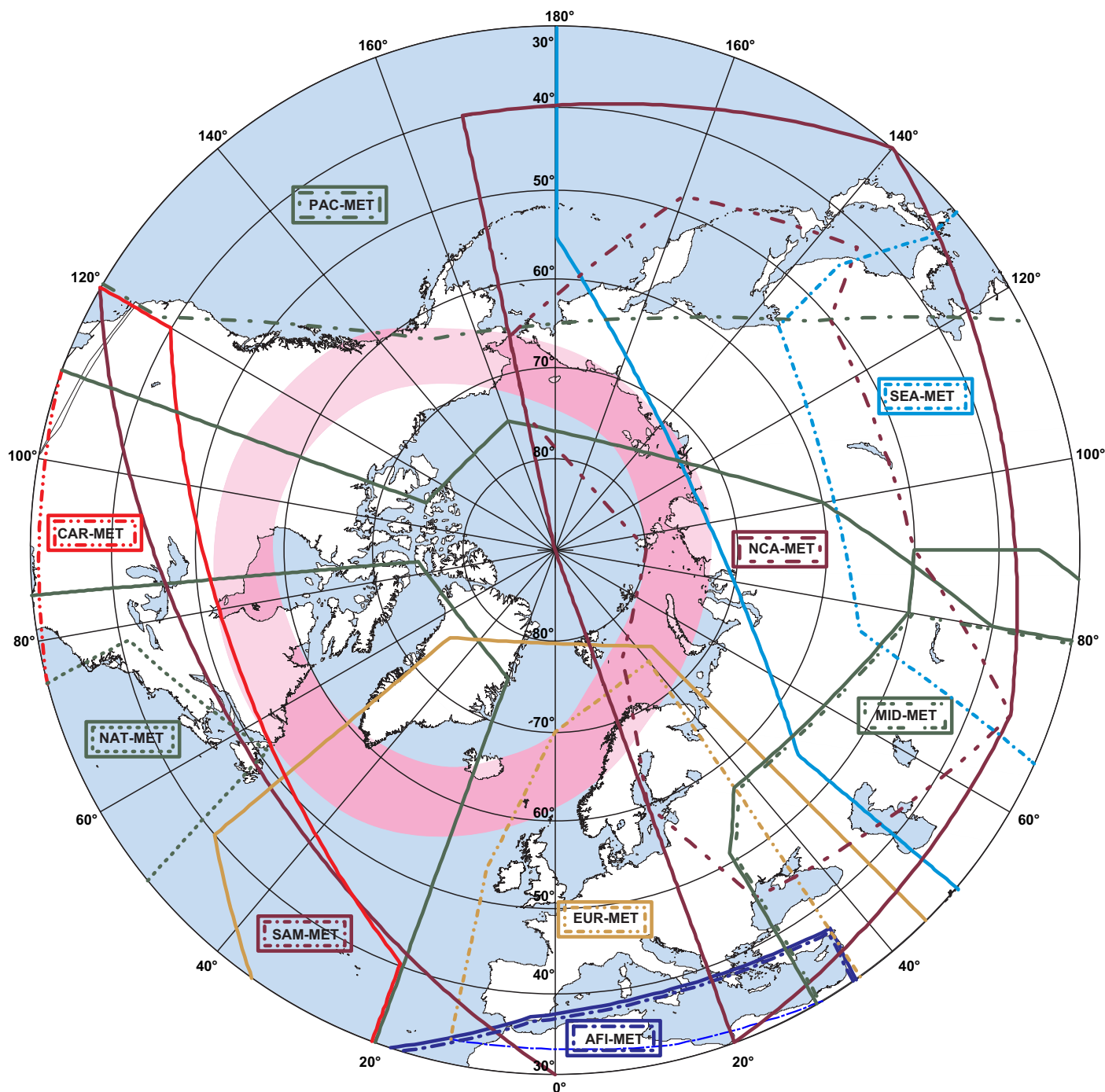
Projection azimutale
équivalente de Lambert

MAP 8
Volmet allotment
and reception areas

Lambert azimuthal
equal area projection

MAPA 8
Zonas de adjudicación
y de recepción Volmet

Proyección acimutal
equivalente de Lambert



Cette carte donne les limites des zones aéronautiques uniquement pour les besoins des radiocommunications du service mobile aéronautique (R).

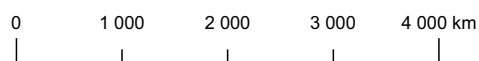
The map delineates the aeronautical areas only for the purpose of radiocommunications in the aeronautical mobile (R) service.

Los límites de las zonas aeronáuticas se representan en el mapa únicamente a los efectos de las radiocomunicaciones del servicio móvil aeronáutico (R).

Echelle valable pour les latitudes > 60°

Scale valid for latitudes > 60°

Escala válida para latitudes > 60°



© UIT 2001



PÔLE SUD – SOUTH POLE – POLO SUR

CARTE 9
Zones d'allotissement
et de réception Volmet

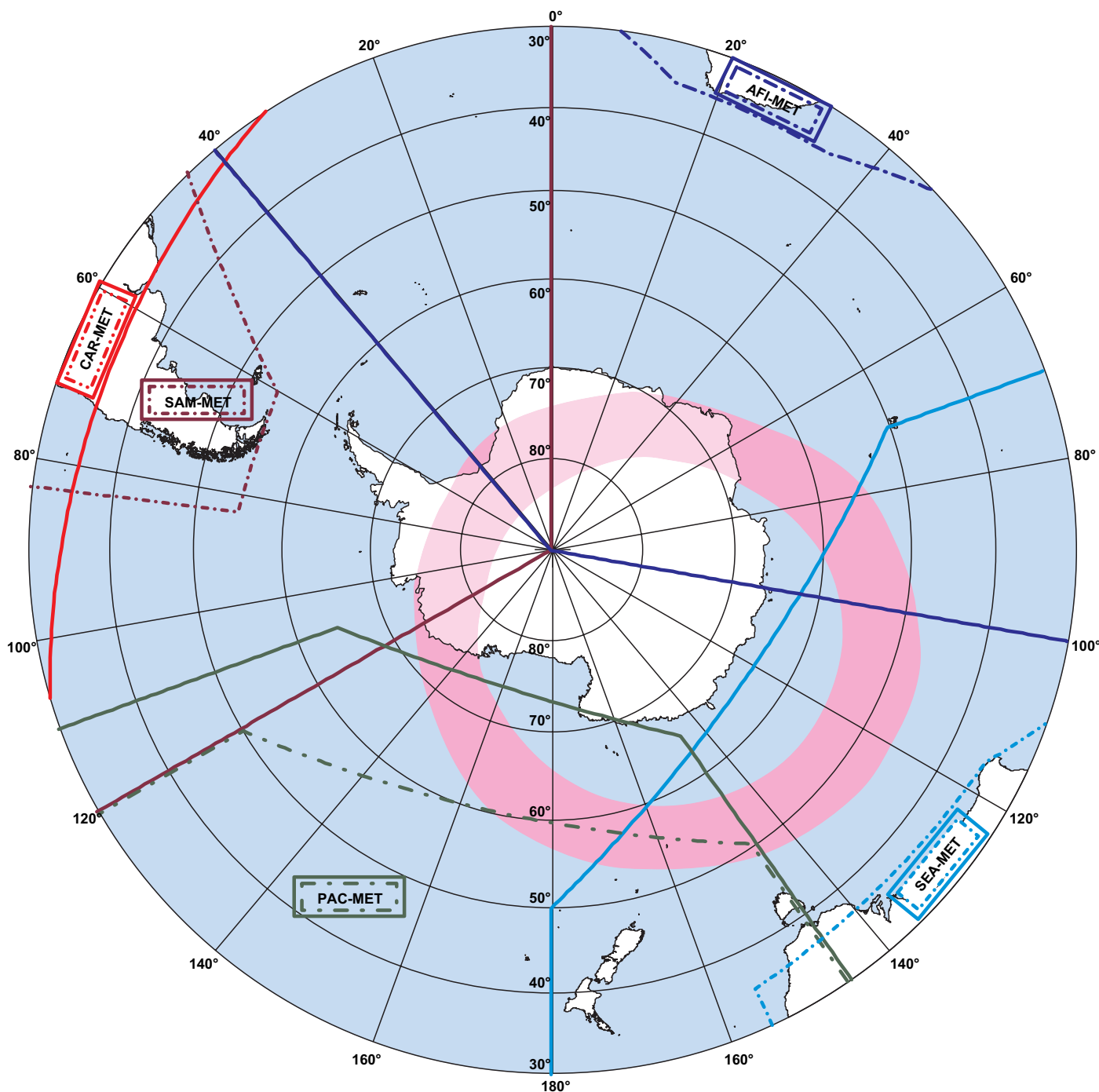
Projection azimutale
équivalente de Lambert

MAP 9
Volmet allotment and
reception areas

Lambert azimuthal
equal area projection

MAPA 9
Zonas de adjudicación
y de recepción Volmet

Proyección acimutal
equivalente de Lambert



Cette carte donne les limites des zones aéronautiques uniquement pour les besoins des radiocommunications du service mobile aérien (R).

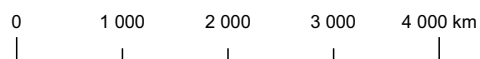
The map delineates the aeronautical areas only for the purpose of radiocommunications in the aeronautical mobile (R) service.

Los límites de las zonas aeronáuticas se representan en el mapa únicamente a los efectos de las radiocomunicaciones del servicio móvil aeronáutico (R).

Echelle valable pour les latitudes > 60°

Scale valid for latitudes > 60°

Escala válida para latitudes > 60°



© UIT 2001





© UIT 2001



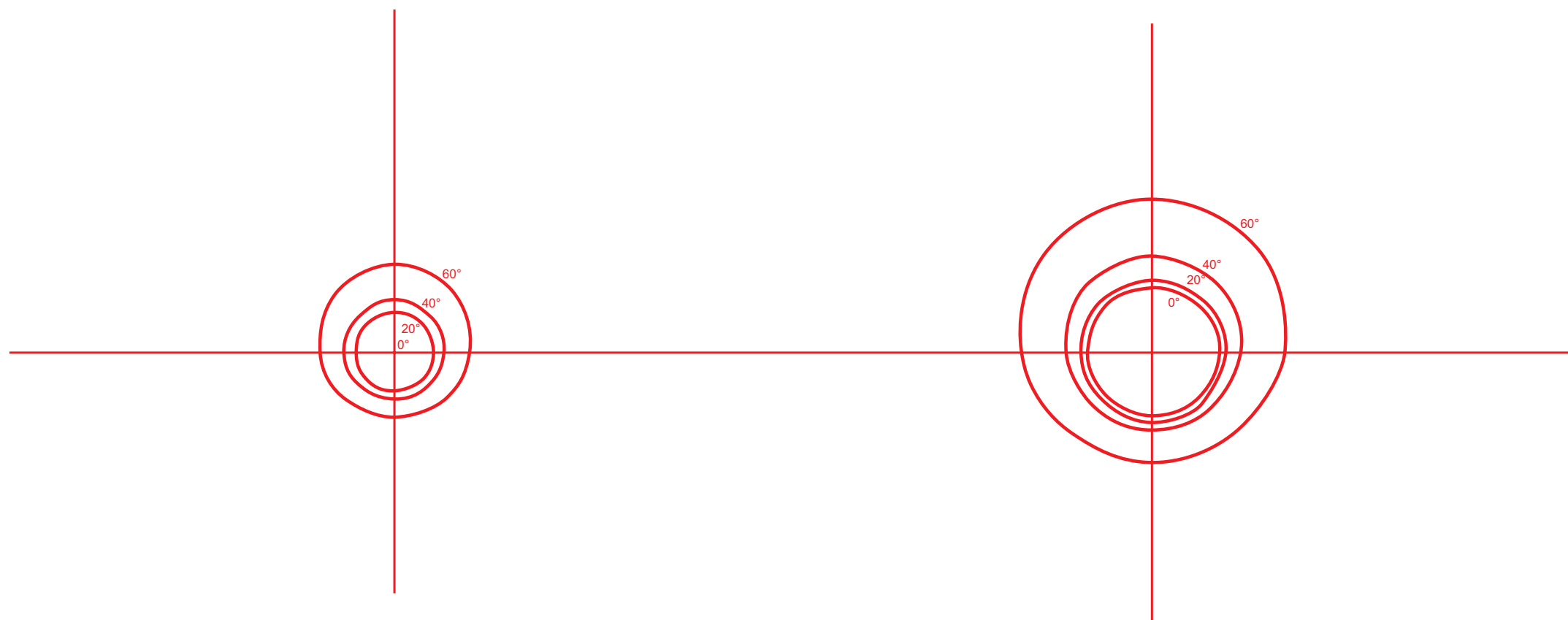
3.0 3.5 MHz JOUR
DAY
DÍA

4.7 MHz JOUR
DAY
DÍA

60° 70° 80° 90° 100° 110° 120° 130° 140° 150° 160° 170° 180°

ÉCHELLE DES LONGITUDES - LONGITUDE SCALE - ESCALA DE LONGITUDES

Projection MERCATOR



ÉCHELLE DES LATITUDES - LATITUDE SCALE - ESCALA DE LATITUDES

70°
60°
50°
40°
30°
20°
10°
0°
10°
20°
30°
40°
50°
60°



© UIT 2001

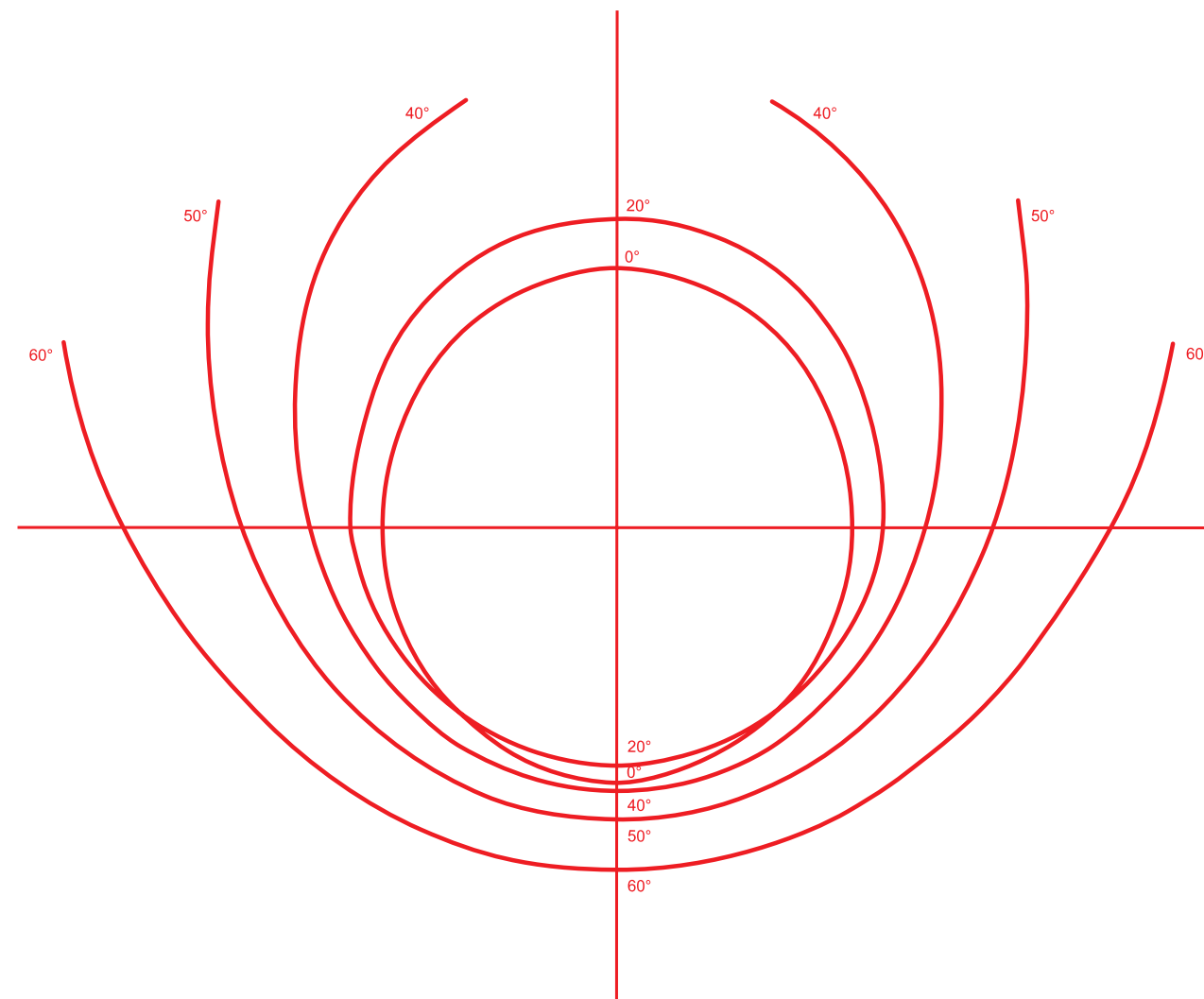


3 MHz NUIT
NIGHT
NOCHE

60° 70° 80° 90° 100° 110° 120° 130° 140° 150° 160° 170° 180°

ÉCHELLE DES LONGITUDES - LONGITUDE SCALE - ESCALA DE LONGITUDES

Projection MERCATOR



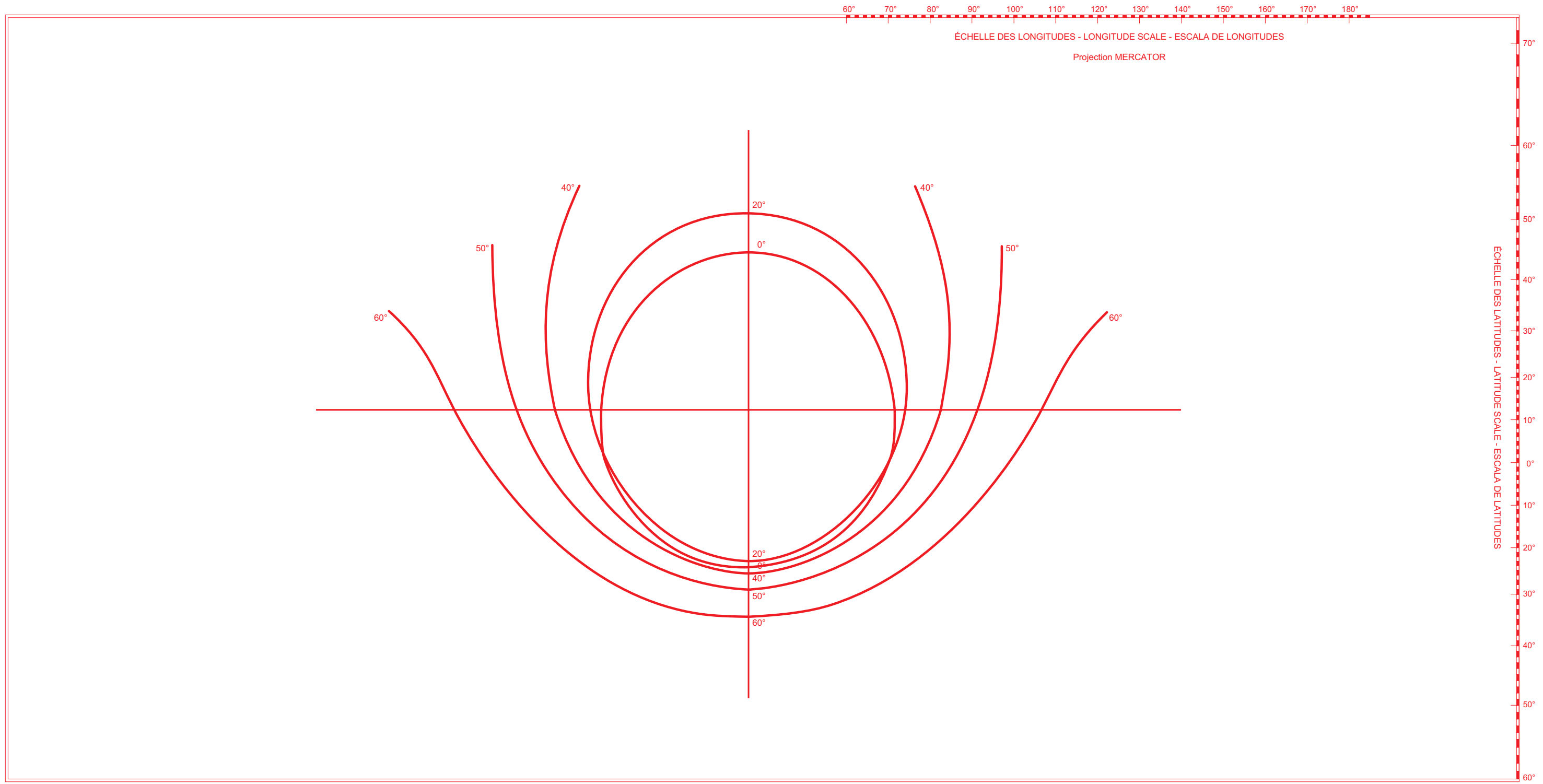
ÉCHELLE DES LATITUDES - LATITUDE SCALE - ESCALA DE LATITUDES



© UIT 2001



3.5 MHz
NUIT
NIGHT
NOCHE



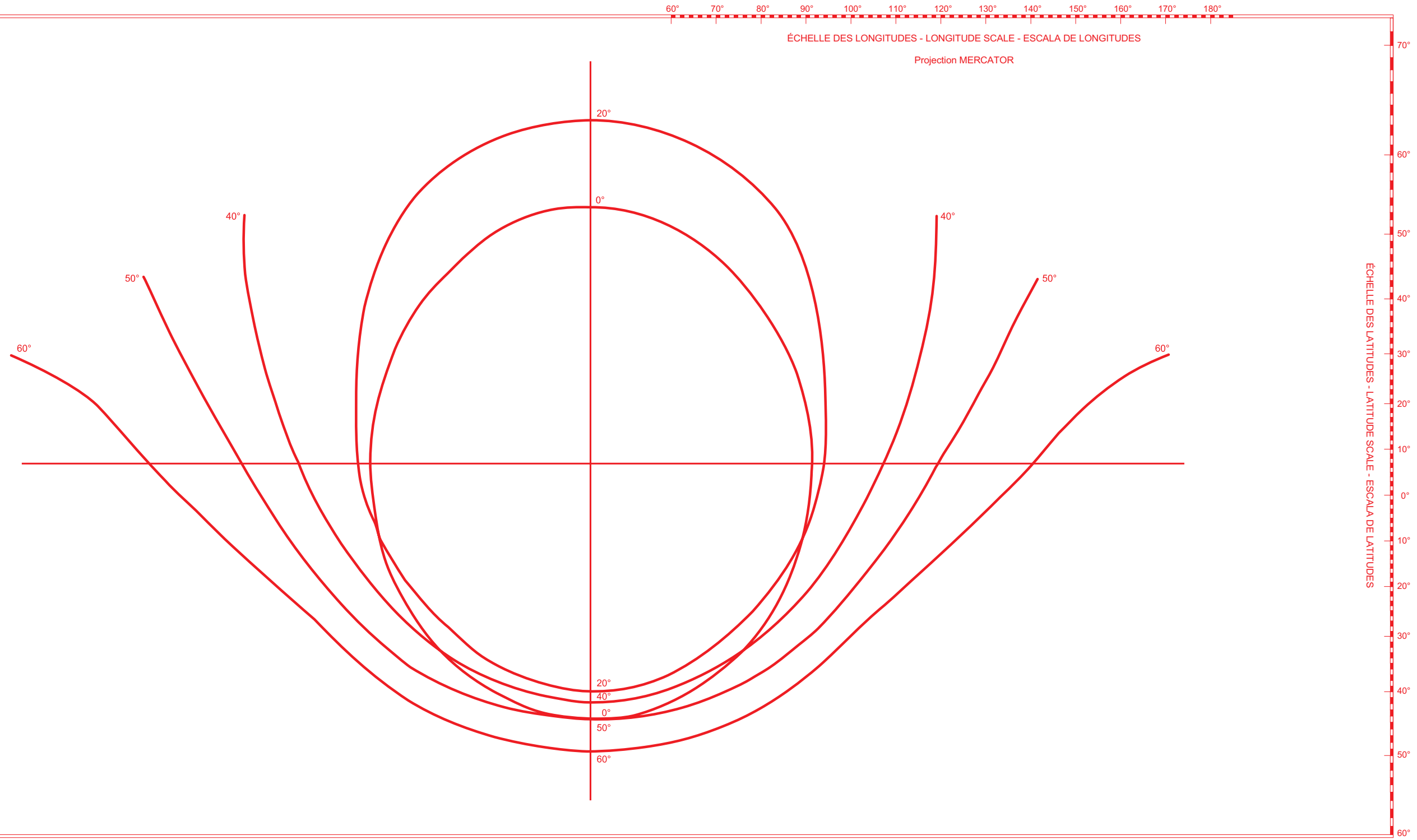


© UIT 2001



10.0 MHz JOUR
DAY
DÍA

4.7 MHz NUIT
NIGHT
NOCHE





© UIT 2001



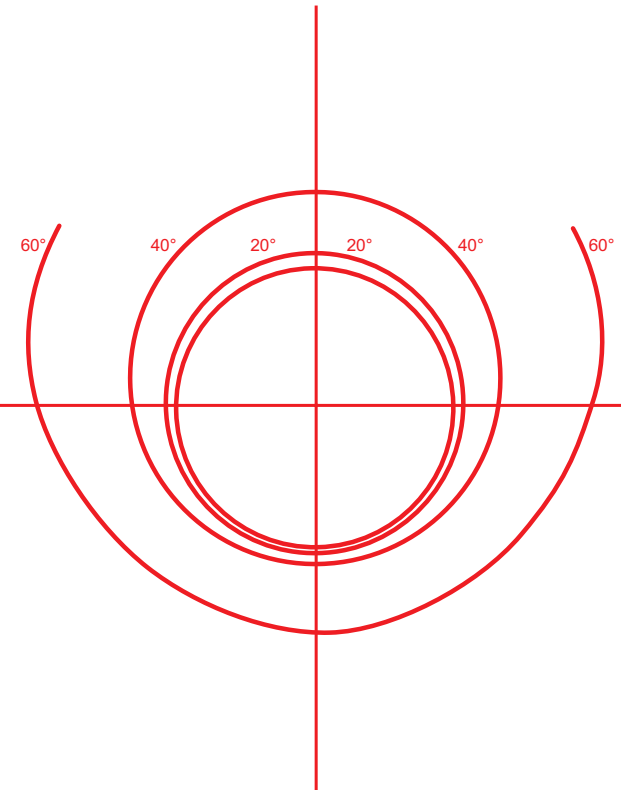
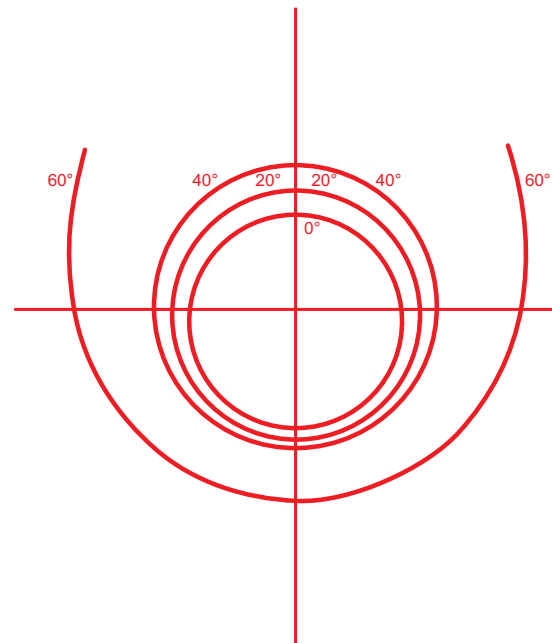
5.6 MHz JOUR
DAY
DÍA

6.6 MHz JOUR
DAY
DÍA

60° 70° 80° 90° 100° 110° 120° 130° 140° 150° 160° 170° 180°

ÉCHELLE DES LONGITUDES - LONGITUDE SCALE - ESCALA DE LONGITUDES

Projection MERCATOR



ÉCHELLE DES LATITUDES - LATITUDE SCALE - ESCALA DE LATITUDES

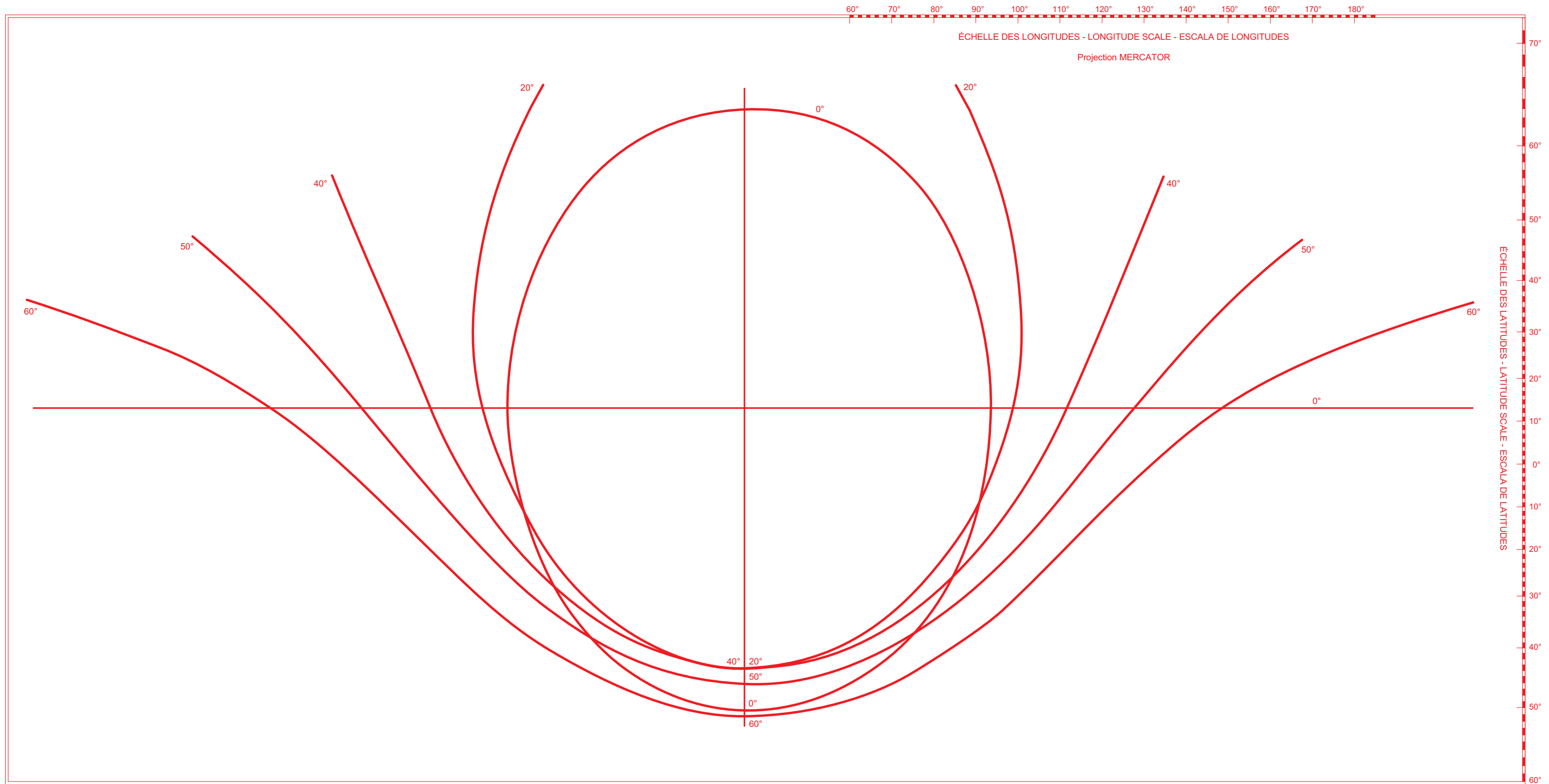
70°
60°
50°
40°
30°
20°
10°
0°
10°
20°
30°
40°
50°
60°
180°



© UIT 2001



5.6 6.6 MHz NUIT
NIGHT
NOCHE





© UIT 2001

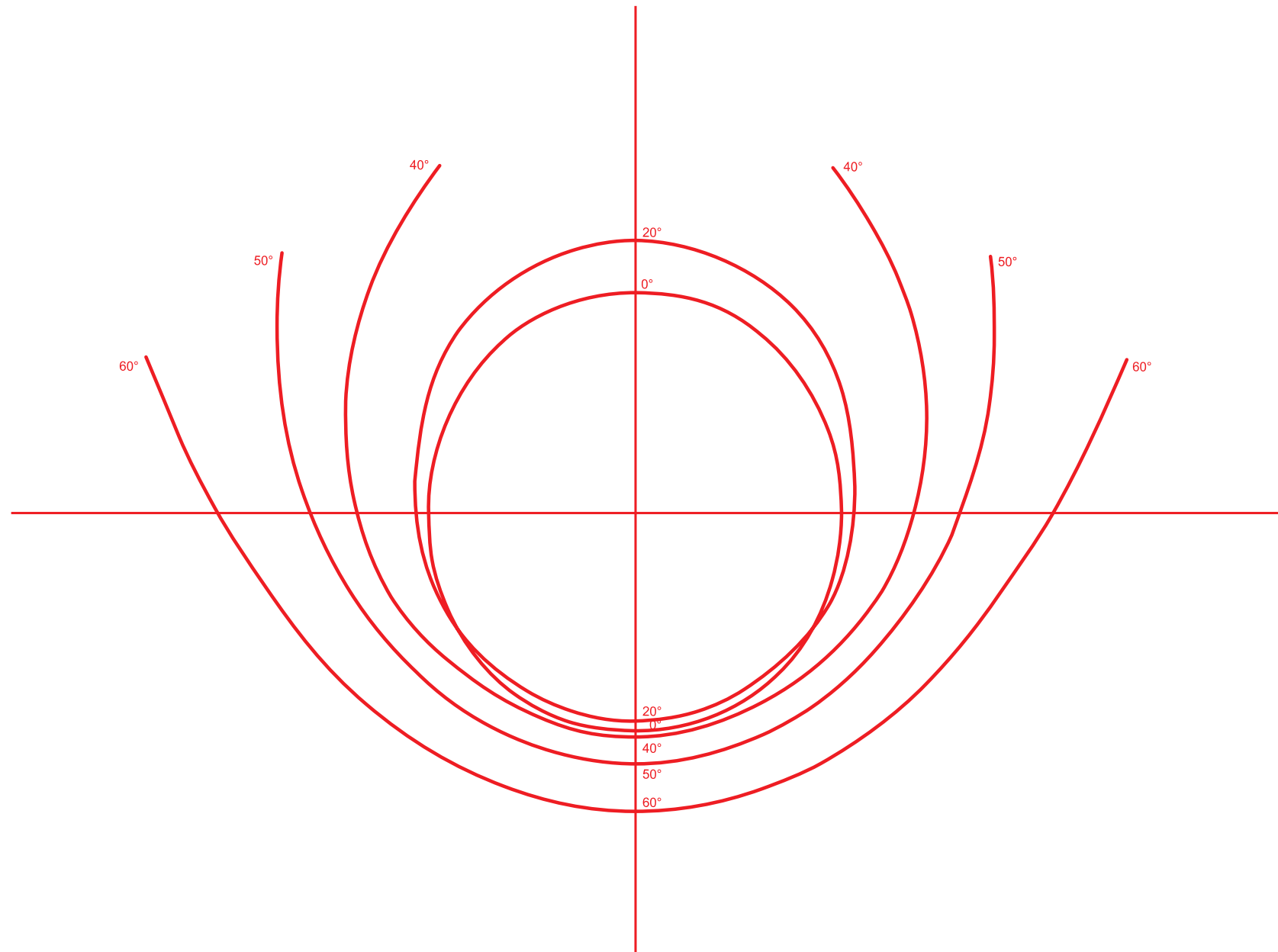


9.0 MHz JOUR
DAY
DÍA

60° 70° 80° 90° 100° 110° 120° 130° 140° 150° 160° 170° 180°

ÉCHELLE DES LONGITUDES - LONGITUDE SCALE - ESCALA DE LONGITUDES

Projection MERCATOR



ÉCHELLE DES LATITUDES - LATITUDE SCALE - ESCALA DE LATITUDES

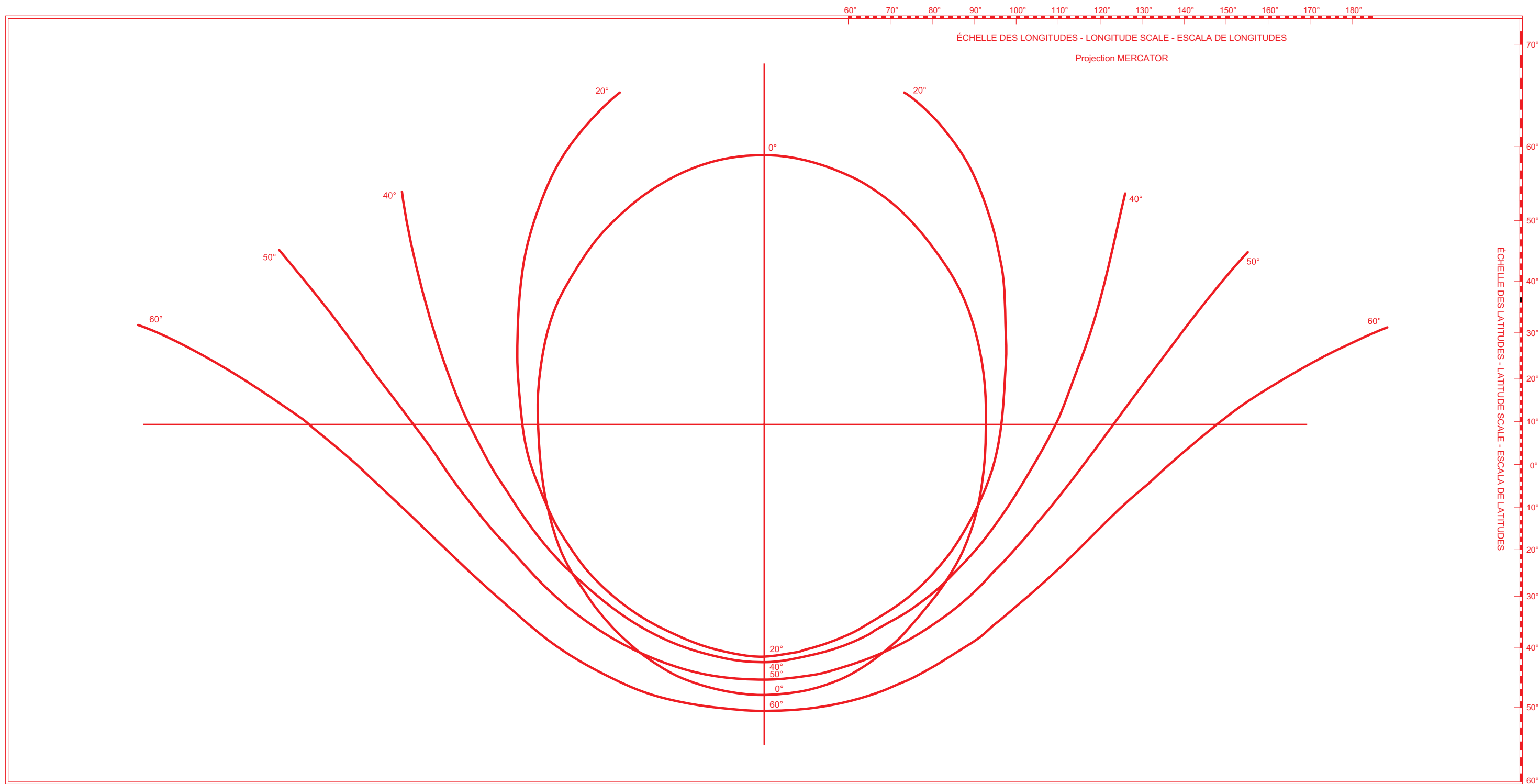
70°
60°
50°
40°
30°
20°
10°
0°
10°
20°
30°
40°
50°
60°



© UIT 2001



11.3 MHz JOUR
DAY
DÍA



Projection azimutale
équivalente de Lambert

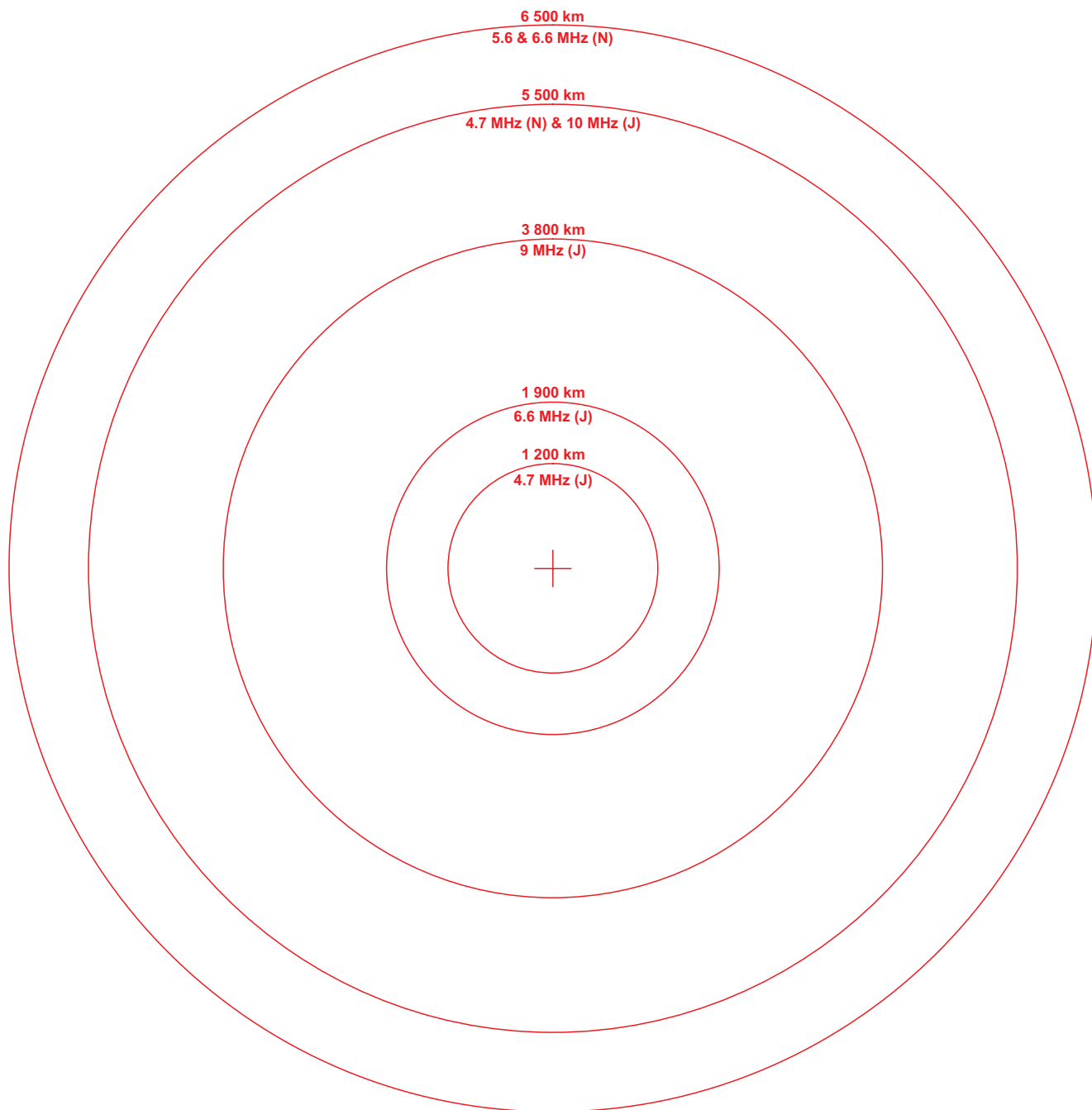
Lambert azimuthal
equal area projection

Proyección acimutal
equivalente de Lambert

Courbes indiquant les portées
de brouillage

Interference range contours

Curvas de alcances de
interferencia



4.7 MHz JOUR
DAY
DÍA

1 200 km

10 MHz JOUR
DAY
DÍA

5 500 km

6.6 MHz JOUR
DAY
DÍA

1 900 km

4.7 MHz NUIT
NIGHT
NOCHE

5 500 km

9.0 MHz JOUR
DAY
DÍA

3 800 km

5.6 & 6.6 MHz NUIT
NIGHT
NOCHE

6 500 km



© UIT 2001



Projection azimutale
équivalente de Lambert

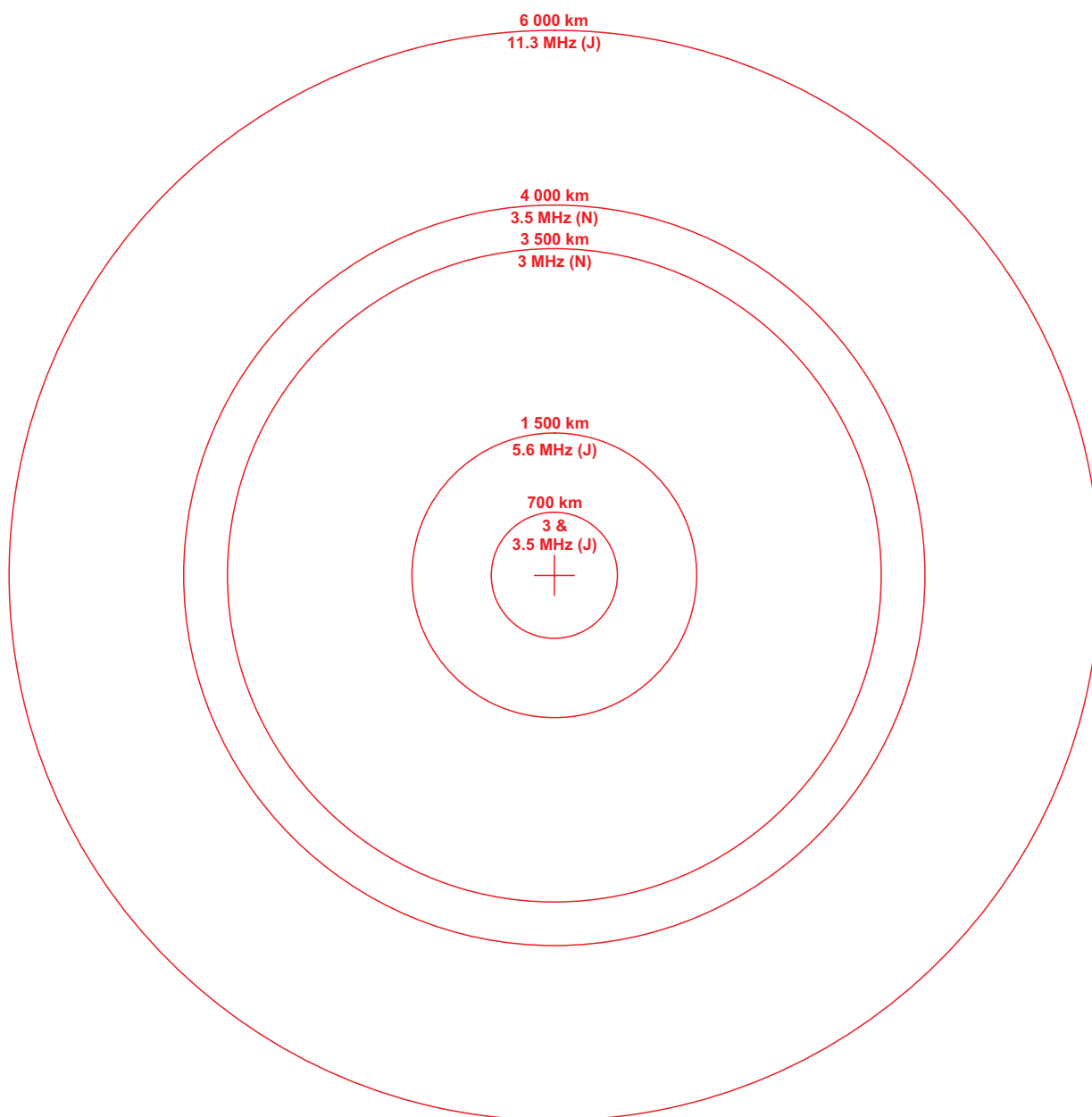
Lambert azimuthal
equal area projection

Proyección acimutal
equivalente de Lambert

Courbes indiquant les portées
de brouillage

Interference range contours

Curvas de alcances de
interferencia



3 & 3.5 MHz JOUR
DAY
DÍA

700 km

3.5 MHz NUIT
NIGHT
NOCHE

4 000 km

5.6 MHz JOUR
DAY
DÍA

1 500 km

11.3 MHz JOUR
DAY
DÍA

6 000 km

3 MHz NUIT
NIGHT
NOCHE

3 500 km



© UIT 2001

